BONDIA® ARUBA

MAS TOCANTE GRONDBELASTING
Nos ta haya un bon break?

Diabierna 14 di December 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Concierto di Oro di Grupo di Betico

Page 3

- Gobierno Hulandes ta combati 'Fake News' Pagina 9
- Ray-Patrick Didder ta keda cu Atlanta Pagina 19
- Gobierno cu plan pa independisa kadaster na maart Pagina 31

Congreso 'Na Caminda pa Dialogo Tripartite Social-Laboral'

Pagina 32

Soccer Education Center Aruba: 'Nos ta haciendo algo positivo pa mucha'

Pagina 4

Segun ex Minister di Infrastructura, Benny Sevinger (AVP)

Presupuesto di infrastructura no tin proyectonan nobo



ORANJESTAD - Durante e siman aki cu Parlamento ta tratando e diferente presupuesto di pais Aruba -entre nan esun di Ministerio di Infrastructura a wordo trata ayera- caminda fraccion di oposicion ta haya cu mas medida tin den dje.

Ex Minister di Infrastructura y actual Parlamentario, Benny Sevinger (AVP) a indica cu tempo cu e tabata defende su presupuesto, e tabata presenta cu un lista largo di proyectonan na beneficio di comunidad cu Gobierno anterior a cuminsa ehecuta manera Green Coridor, Watty Vos Boulevard, embeyecemento di area residencial, 4 mil mata planta, linear park, rotonde, alternativa pa alivia e trafico drechamento di nos barionan, etc... Pues e ta haya cu nan tabata cosnan positivo pa nos comunidad.

Awor cu nan a trata e presupuesto di infrastructura, cuater pagina so e mandatario a entrega di su maneho pa 2019. Den dje e ta papia di reforma ROP; mas participacion na parke marino; introduccion tarifa pa recoge sushi, privatisa kadaster, reorganisa DIP. Parlamentario Sevinger ta haya cu e presupuesto di su sucesor, Minister Otmar Oduber, no tin niun proyecto plania pa nos comunidad pa 2019.

E ta pone su "man den su curason" ya cu los di tur e medidanan cu comunidad ta bay haya extra otro aña, tampoco tin inversion riba proyecto. El a indica cu den e presupuesto aki no tin niun scol cu ta wordo renoba; y menos scol nobo traha. Careteranan cu ta wordo asfalta ta careteranan cu Gobierno anterior a laga atras, segun e ex Minister di Infrastructura.

Inversion y crecemento economico

Parlamentario Sevinger ta preocupa riba situacion di nos comunidad, ya cu durante e añanan nan a wordo suta cu medidanan pa supuestamente paga mega debe, mientras cu CAft ta confirma cu Gobierno di coalicion no a paga niun debe, sino cu mas bien Gobierno a hisa e debe cu e placa cu nan a cobra extra for di nos comunidad.

E maneho aki a haci, segun Parlamentario Sevinger, cu inversionistanan para nan proyectonan, cu comercio ta bayendo atras y cu pais Aruba ta den un recesion economico. El a indica cu segun dato di Banco Central, nos pais tabatin un crecemento economico di 2.3% na aña 2017 y aworaki e ta 0.5% negativo y e por ta mas abou ainda. El a agrega cu si un salbacion cu nos economia no ta cay mas abou esaki ta debi na e proyecto di hospital y Watty Vos Boulevard cu ta andando. "Banco Central ta mas preocupa cu nos. Pasobra ta cosnan cu nos a laga atras andando cu nan a purba para y cu te ainda nan ta investigando supuestamente pa cera gobernantenan anterior, ta esunnan cu probablemente ta scapa...," el a bisa.

Sinembargo e Minister di Infrastructura, dunando su contesta riba preguntanan formula den Parlamento, a laga sa cu un proyecto cu lo cuminsa entrante otro aña ta St. Regis hotel cu lo contribui pa genera actividad economico. Tambe el a indica cu e maneho pa bay den direccion di belasting directo pa indirecto pa medio di e reforma fiscal, e prome fase di e reforma aki ta laga mas placa den man di pueblo. Esaki lo crea un poder di compras cu por surpasa loke a wordo conoci durante e ultimo añanan. Ya cu entre 8 mil pa 9 mil hende adicional no lo paga loonbelasting. Tambe Gobierno lo cuminsa coregi e situacion financiero na un forma stabiel.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

'Preparacion si desaster of emergencia yega Aruba'

ORANJESTAD – Diahuebs mainta den un conferencia di prensa, Prome Minister Evelyn Wever-Croes (MEP) a splica tocante e CEDEMA kende ta encarga cu disaster y emergencia den Caribe. E mandatario a bisa cu e 'High Level Conference' cu a ser organisa ta uno importante. Nan a scoge Aruba pa tene e conferencia aki. "E yama 2018 Regional Planetary Security Conference. Esnan cu a organisa ta CEDEMA hunto cu Center for Excellence of Aruba y Reino Hulandes."

Sinembargo Minister Wever-Croes a bisa como isla, Aruba den Caribe mester ta prepara pa cualkier desaster of emergencia cu lo por bin. El a agrega tambe kico mester di otro islanan pa por ta miho prepara den esaki. E oportunidad aki, segun e mandatario, ta pone Aruba riba mapa internacional cu ta tuma na serio temanan pa locual ta desaster natural, imigratorio y economico.

Ta bon pa ta prepara, asina comunidad ta sinti nan trankil, turistanan/biishitantenan por sigui bin Aruba. Tres punto cu a duna importancia, e mandatario a splica, ta dependiente di energia. "Mirando cu Aruba ta un isla chikito, si un desaster natural mester pasa, e ta afecta energia. Pa nos ta mas fuerte y miho prepara, ta importante paso e prijs mundial cuminsa subi. Anto si depende di otro paisnan grandi, ta haci impactodirecto na nos pais. Ta haciendo esfuerzo posible pa nos baha dependencia di heavy fuel oil y pa reemplasa ekipo cu ta mas eficiente. Por mira energía manera parke di Molina di Biento, parke solar, entre otro", e mandatario a splica.

E punto ta cu Aruba ta un isla cu ta depende di awa, Prome Minister Wever-Croes a bisa. Si algo pasa cu e awa dushi, e ta un problema serio, pero e ta bisa cu orguyo di WEB pa 85 aña ta prepara e awa destila cu ta un di miho calidad rond di mundo. Segun e mandatario, e compania di awa tin biaha tin demanda halto pa distribui y traha e awa cu tin mester den comunidad di Aruba, sin mira cu algo por bay malo; un experiencia cu por comparti cu otro islanan.

E di tres parti ta esun di 'Food Security.' Wever-Croes ta remarca cu Aruba ta depende di importacion di 'practicamente tur alimento pa nos y pa parti turistico.' Si algo mester pasa cu barco no por yega Aruba, lo ta un problema.

Prome Minister Wever-Croes a bisa cu, como gobierno, ta prioridad pa no depende di un solo fuente of e fuentenan principal si yega un punto cu



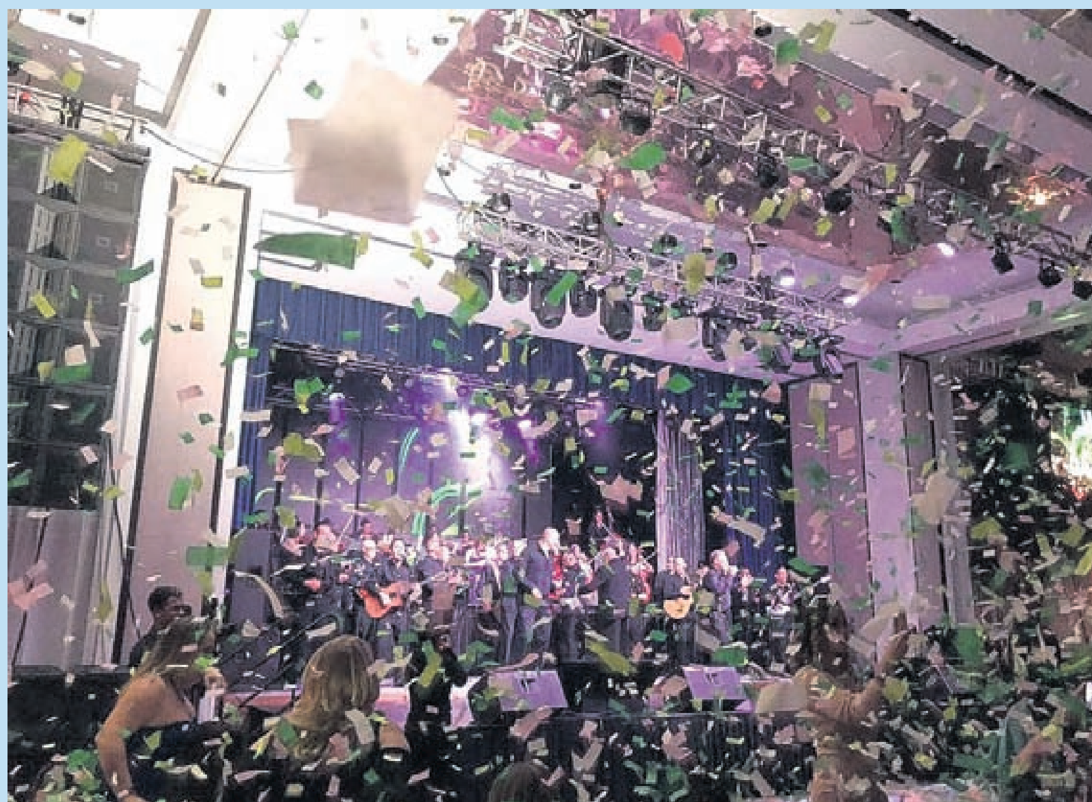
no tin cuminda. "Na comineso di aña con esey a causa panico pa nos atende cu tema di food security."

Colega di prensa a puntra cua ta e miho opcion den e parti di cuminda, na loke e mandatario a contesta cu mester planta producto manera verdura y fruta. No ta tur ora ta fácil, pa motibo cu Aruba ta seco, pero por logra pa haci esaki.

Grupo di Betico a celebra 50 aña cu Concierto di Oro

ORANJESTAD – Tur esunnan cu a cumpra un carchi di entrada na tempo y tabata diaranson anochi den Renaissance Convention Center ta describi e anochi como uno grandi y memorabel.

Un celebracion digno pa marca e 50 aniversario di Grupo di Betico, un di e formacionnan musical di mas gusta y admira den e cultura Arubiano. E capacidad di 1.200 persona cu e sede tin a yega su limite y for un dia prome caba por a bisa cu e concierto tabata agota. E nivel musical sigur tabata halto danki na e amigo y invitadonan cu a compaña e integrantenan di Grupo di Betico riba scenario. Adicional na figuranan conoci di nos isla manera Sharon Rose y Rocco Franken, tambe tabatin Izaline Calister y Orkesta Sinfonico di Venezuela. Masha pabien na Grupo di Betico cu nan 50 aniversario, hopi bendicion pa sigui deleita e pueblo Arubiano cu nan talento y tambe un pabien na tur esunnan responsabel pa e exitoso produccion aki.







Richard Charles y Marva Groeneveldt:

'Nos ta sinti cu nos ta haciendo algo positivo pa mucha'

ORANJESTAD – Soccer Education Center Aruba ta un organisacion cu a ser crea un aña y mei pasa. Dos di su miembronan a haya e idea di haci e proyecto aki realidad, ora nan tabata wak e muchanan hunga riba speelplaats. Tabatin tambe weganan entre scol y semper e muchanan tabata sali campeon; for di esey nan a dicidi di pone e muchanan den competencia di futbol na Aruba.

Durante un entrevista cu Bon Dia Aruba a tenei cu Richard Charles, tesorero y Marva Groeneveldt, miembro, di e directiva di Soccer Education Center Aruba, nan a duna di conoce cu e organisacion ta ofrece e muchanan les di futbol, cu e obhetivo cu e muchanan por adkiri mas conocemento di futbol y via esey nan por haya disciplina, educacion y motivacion pa den futuro nan por ta riba bon caminda.

Richard a comenta cu el a mira hopi team na Aruba cu ta hunga futbol bon pero cu falta tecnica. For di esey nan a conclui cu lo ta bon pa lanta e scol di futbol pa tur e muchanan por bay hunga futbol. Asina nan por adkiri mas conocemento y despues nan lo por bay pa un team profesional. E muchanan ta asisti tur diabierna na training, di 5or y mey te 7or na stadion Frans Figaroa.

Richard a splica cu "nos t'ey pa e muchanan cu ta hunga futbol y pa esnan cu no ta hunga futbol pero nan kier siña hunga futbol." E scol ta duna les tanto na mucha homber como na mucha muhe, entre 4 y 16 aña.

El a splica cu Soccer Educacion Center ta concentra hopi riba e parti di educacion tambe, no solamente futbol, pa e muchanan por bay bon na scol y den comunidad. El a duna di conoce tambe cu nan ta coopera cu International School, pa e muchanan ta miho prepara pa nan por haya un beca (scholarship) na Merca.

Tambe el a comenta cu nan kier cuminsa tambe cu un opleiding pa coach, un curso dirigi na e coachnan pa nan siña con pa atende e muchanan. El a expresa cu hopi di e muchanan sa hunga futbol pero nan no sa e reglanan.

E ta conta cu aworaki nan ta trahando riba un proyecto, pa traha cu e teamnan internacional pa nan por bin y coopera cu e organisacion.

Tambe el a expresa cu el a mira cu na Aruba futbol ta un di e deportenan mas practica, pa motibo cu ta mas facil pa e muchanan participa den deporte cu futbol. E ta mas barata pa motibo cu e muchanan mester di un bala so; esaki por pone mas mucha riba cancha.

E ta bisa cu "awendia tur mucha ta tras di telefon, di computer y hopi mayor tin problema cu esey; e mayornan ta duna nan tur cos gratis pero nan no ta ricibi nada mas."

Pa loke tin di haci cu e organisacion, el a bisa cu den poco tempo como organisacion nan ta bayendo bon, poco poco aworaki hopi hende ta coopera cu nan, por ehempel e director di International School.

E training ta pa e muchanan adkiri mas disciplina, Marva Groeneveldt ta comenta cu Soccer Education Center ta un organisacion cu ta creciendo poco poco. Na Aruba tin diferente scol di futbol cu ta activo riba e tereno aki. E ta conta cu nan a cuminsa cu dos muchan un aña y mey pasa y awor aki tin casi 40 mucha cu tur diabierna ta asisti na e training cu hopi entusiasmo.

Tur mucha cu kier adkiri mas conocemento di futbol por asisti na e training; nan ta splica cu tin mucha cu ta pertenece na varios team na Aruba, e programa no ta dirigi riba e muchanan cu ta





bay competi sino pa siña e muchanan di bon manera con pa hunga futbol di manera tecnico.

Richard Charles ta splica tambe cu "nos no t'ey pa placa, nos t'ey pa e muchanan por mehora."

E muchanan manera e ta bisa, tin bon coach cu ta yega na tempo na stadion, nan tin disciplina y nan sa kico balor tin. Via e programa aki el a mira con e muchanan ta bay dilanti, nan ta progresando y tin di nan cu e mayornan ta bisa cu nan no kier falta training pa nada.

"Nos ta sinti cu nos ta haciendo algo positivo pa e muchanan," Marva ta bisam cu ta e persona cu ta sinta durante e training cu e mayornan y ta bisa cu nan ta conta cu e muchanan ta hopi motiva pa asisti na e training, y esey ta e idea, cu e muchanan por siña y por disfruta.

Tambe el a bisa cu si e muchanan ta haci deporte of otro actividad, e por yuda nan pa keda riba e caminda correcto; mayoria di muchanan hopi biaha no kier haci nada y deporte ta un distraccion y relahacion pa nan.



Pa termina Richard ta bisa cu via e programa e muchanan lo por bira hasta profesional, aunke esey no ta e meta general. Den tur caso ta importante pone hopi atencion riba educacion, pa yuda nan tambe bira miho na scol. E ta expresa tambe "cu tur muchanan ta bonbini" tur diabierna na stadion Frans Figaroa, y ta spera cu e muchanan lo por sigui bay dilanti.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe di redaccion)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Marijke Croes-Luidens
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

MAS TOCANTE GRONDBELASTING

Nos ta haya un bon break?

Recientemente nos a publica caba algun aspecto di e reduccion den grondbelasting pa cierto categoria, y e aumento cu ta bay tin pa e categorianan di valor halto. Loke a keda presenta pa nos prome minister ta mustra positivo pa esnan cu tin cas o propiedad cu ta cay den e categorianan mas abao, mientras cu esnan cu 'cartera grandi' lo mester paga e fiesta den e caso aki. Esey for di un perspectiva politico, sigur pa un partido di corte social democrata, ta parce un escogencia logico: 'laga esnan cu schouder mas hancho carga mas di e peso.' Aunke e ta zona bon como un principio general, e pregunta ta semper ta cuanto e schoudernan hancho y fuerte ey ta, y cuanto nan por soporta prome cu resulta cu nan tampoco ta di e fuerte ey.Esaki a hiba nos na busca un poco mas informacion cerca hende cu indudablemente sa mas di e materia. Un di e preguntanan cu nos tabatin ta si en berdad esnan cu propiedad mas modera ta bay dilanti asina hopi; cuanto concretamente e beneficio ta?

Un di e prome cosnan pa haci ta concretamente analisa loke ta bay pasa proximamente, compara cu e situacion manera e ta te cu e aña aki. Pa cuminsa mester tuma na cuenta cu desde aña entrante pa calculacion di e valor di e propiedad, e suma di Afl. 60.000 cu ta liber di impuesto - e 'vrije drempel'- no ta existi mas. Esaki tin como consecuencia cu ta tuma e valor total di e propiedad manera cu e ta, y di esey ta tuma e porcentahe nobo, cu en berdad ta mas abao. Ki consecuencia esaki tin? Por ehemplo, si bo tin un propedad cu tin un valor di Afl. 250.000, na aña 2018 ainda ta kita Afl. 60.000 di e valor, y di e resto (Afl. 190.000) bo ta paga 0,4% cu ta Afl. 760. Na 2019 bo ta bay paga riba Afl. 250.000 e tarifa reduci di 0,3% cu ta bira Afl. 750,-. Diferencia: Afl. 10. Tremendo ganga...

Pero tin un aspecto mas cu nos no a tuma na cuenta ainda. Envez di tuma como base e asina yama 'leggerwaarde' (cu ta e valor registra cerca inspecteur di Belastingen) ta cambia e sistema pa tuma como base e 'taxatiewaarde' (valor calcula pa un experto independiente). Cu e aumento den ultimo añanan di valor di material di construccion y por lo tanto di e costo pa metro cuadra no lo ta straño cu e valor a base di taxatie lo ta mas halto. Ban supone cu bo cas di Afl. 250.000 ta bira Afl. 300.000. Anto bo ta paga a base di e tarifa reduci di 0,3% Afl. 900 pa aña, cu ta Afl. 140,- mas cu na 2018.

Otro ehemplo pa nos comproba cu no tur caso ta mescos. Un propiedad cu ta di Afl. 400.000 na 2018 tabata paga 0,4% di Afl. 340.000 loke ta Afl. 1360. Na 2019 e lo haya un rebaho di Afl. 160,-. Pero si mester yega na revisa e valor di propiedad a base di taxacion, ban bisa cu e ta aumenta te Afl. 450.000 anto e beneficio lo ta Afl. 10,-. Bon ganga atrobe. Si e propiedad keda valora mas halto ainda, e benefico di 10 florin ey ta bira un costo extra. Na un valor calcula di Afl. 500.000,- ya caba bo ta paga Afl. 140,- extra.

Y nos tin algo mas pa conta bo. Ken lo ta bay paga taxateur? Bo no por ta soña di dia pensando cu Belastingdienst a bira institucion caritativo cu nan ta paga tur esey. Nos no a haya tende con esaki ta bay keda ehecuta y ta den ki caso ta necesario pa laga traha taxatierapport. Nos no ta kere cu di biaha tur hende lo mester core bay taxateur, pero lo ta bon si e servicio concerni duna claridad den esaki.

Nos no ta cla ainda cu e analisis aki. Ban supone cu bo tin un propiedad di un miyon florin. Bo tabata paga 0,4% cu ta Afl. 4.000,-. Awor bo ta bay paga Afl. 6.000 a base di e 0,6% cu e tarifa a bira. Claro cu por argumenta cu 'esey no ta problema pa hende cu cartera grandi paga'.

Talvez aki tin un tiki ideologia socialista o social democrata ta cuminsa mustra? 'Dal e schouder hanchonan' ta bon strategia? Den caso di un vivienda por ta cu e ta funciona ainda, pero que hubo di e empresario cu tin un propiedad di Afl. 5 miyon? E no ta tira e costo extra aki den su prijs, o ta cobra su inquilinonan mas, si ta un mall, por ehemplo? Ken na final di dia ta paga e 'platos rotos' aki? Nos cu ta e consumidor.

Pa finalisa esaki: tur e medidanan aki lo haci Aruba mas caro. Esey por parce un problema menor, tanten cu turismo ta wanta duro. Pero, e guera comercial entre Merca y China por hiba economia mundial den un dip otro aña. IMF ta adverti cu mundo no ta prepara pa un crisis manera esun di 2008. Nos no a mira nada ainda pa haci Aruba mas atractivo pa inversion, al contrario.

Venezuela: Corant 'El Nacional' no ta saca mas edicion di papel



Viajes&Turismo
Distrito innovador Entretenida y suculenta es la oferta de Wynwood en Miami con su galería al aire libre y su gastronomía

PrimeraFila
Actor cotizado. A Francisco Denis le sonríe el éxito luego de interpretar a Miguel Rodríguez Orejuela en Narcos. El venezolano participará en la segunda temporada de Jack Ryan

Jack Nicholson a las puertas del re
El actor de 81 años de edad renunció a participar en el rema de la comedia Toni Erdmann

EL NACIONAL

CARACAS, VENEZUELA domingo 19 de agosto de 2018 > PMVP BsS 4,00 (08/18) PMVP BsF 400.000,00 (08/18) www.elnacional.com @elnacionalweb

POLÍTICA ECONOMÍ SOCIEDAD OPINIÓN MUNDO SUCESOS

140.000 EMPRESAS DEL PAÍS ESTÁN EN PELIGRO DE IR A LA QUIEBRA

Empleos del sector privado en riesgo por paquete de Maduro

"Estamos hablando de que 3,3 millones de trabajadores pueden quedarse en la calle porque los empleadores están imposibilitados de cubrir el alza del salario mínimo", advierte Víctor Maldonado, ex director de la Cámara de Comercio de Caracas

"El gobierno lo que ha hecho es presentar un conjunto de medidas

Compras nerviosas

LEGISLADORES DENUNCIARON ACOSO

El gobierno arrecia la persecución para aniquilar al Poder Legislativ

"El secuestro de los poderes ha quedado confirmado con la actitud complaciente de todos los organismos del Poder Público nacional ante el cerco del Parlamento", indic Adriana Pichardo, legisladora por Aragua

(El Universal) – Miguel Henrique Otero, presidente editor di e corant El Nacional, a anuncia cu lo termina e edicion di papel, ademas di agrega cu 'nos a dura mas cu e resto pa motibo di solidaridad di otro corantnan di America Latino pa nos por sigui cu e edicion impreso, pero finalmente nos no por a resisti mas'.

"Nan a logra silencia radio y television, nan a haci e medionan impreso independiente disparce, convertiendo nan den plataforma riba internet. Nos tabata e ultimo corant nacional cu a mantene e edicion di papel," Otero a lamenta den un nota di prensa cu a ser publica den e corant.

Na su huicio, e acoso riba e medionan liber ta completa e profiel di un 'dictadura puro y duro' den cual no tin division di poder, ni libertad di expresion.
Henrique Otero a splica cu Chavismo a intenta caba cu e lider aki 'a traves di agresion fisico di e gruponan yama colectivos'.

Ex-ministro Venezolano Nelson Martinez a fayece

Fiscalia di Venezuela a confirma cu Nelson Martinez, ex-ministro di Petroleo cu tabata den prizon na Venezuela acusa di corupcion, a fayece diaranson pasa na un hospital militar di Caracas.

E informacion tambe a ser publica pa agencia Reuters, cu a bisa cu Martinez a ser hiba na un hospital militar desde e prizon, debi na problema di riñon, segun fuentenan cercano.

Nelson Martinez cu tabata amigo di Rafael Ramirez, a ser aresta dia 30 di november 2017, cuatro dia despues di a keda destitui di su puesto pa presidente Maduro. Tambe e tabata presidente di e compania Petroleos de Venezuela SA, Pdvsa. Despues di mas di un aña den prizon no tabatin ningun proceso hudicial contra Martinez.

Puerto Rico: Ley federal ta prohibi pelea di gai

(Metro/) - Camara di Representante federal di Merca a aproba e proyecto di Ley di Agricultura y Nutricion, tambe conoci como e 'Farm Bill'cu ta extende e prohibicion di pelea di gai na Puerto Rico y otro teritorio.

Desde januari 2019, autoridadnan gubernamental na Puerto Rico lo tin un aña pa implementa e prohibicion di e industria di gai. E medida a keda aproba den Senado federal caba. Cu e aprobacion di e Camara di Representante, e medida awor lo pasa pa haya firma di presidente Trump. E votacion den e Camara tabata 369-47 na fabor.

Durante e debate e comisionado residente pa Puerto Rico, Jenniffer Gonzalez a reconoce cu, aunke e medida ta contene aspecto positivo pa e estado y teritorionan, el a opone e ley debi cu e ta establece un prohibicion di e industria di gai na Puerto Rico.

Tambe e comisionado a bisa cu no a duna oportunidad na e teritorionan pa expresa nan mes en torno e prohibicion di pelea di gai, un industria cu ya ta ilicito na e 50 estadonan. Gonzalez ademas a mustra su preocupacion pa e impacto cu e prohibicion por tin riba economia di e isla.

"Segun oficina di Asunto di Gai na Puerto Rico, e industria ta representa mas di 12.000 empleo directo, 15.000 empleo indirecto y ta genera mas di 18 miyon dollar," el a expone.

Presidente di e Asociacion di Gai di Pelea, Giovanny Nieves, a alerta ayera cu autoridadnan lo mester aresta hopi gayero cu lo sigui cu pelea di gai, mientras cu el a critica e falta di accion di gobierno pa evita e aprobacion di e ley den Congreso.



Mexico: Dialogo telefonico AMLO - Trump



(Infobae/) - E presidentenan di Mexico y Estadonan Uni, Andres Manuel Lopez Obrador (AMLO) y Donald Trump, a dialoga via telefon tocante e posibilidad di aplica un programa conhunto di empleo na Mexico y Centroamerica.

E mandatario Mexicano a informa riba su cuenta di Twitter: "Awe nos a conversa via telefon cu presidente Donald Trump. Den termino respetuoso y di amistad, nos a trata e tema di migracion y e posibilidad di aplica un programa conhunto pa desaroyo y creacion di empleo na Centroamerica y nos pais."

Lopez Obrador a hereda di e anterior presidente, Enrique Peña Nieto, e problema di e caravananan migrante cu miles diCentroamericano cu ta permanece den teritorio Mexicano cu e idea di yega Merca, unda nan ta spera di alcansa un miho nivel di bida cu loke nan tin na nan pais. Su discurso tabata pa haya un solucion conhunto pa frena e problema dimigracion ilegal di Centroamerica pa Mexico y Merca.

E prome acuerdo cu el a firma como presidente tabata cu gobierno di El Salvador, Guatemala y Honduras, pa un plan cu lo permiti detene e fluho migratorio cu ta busca asilo na Merca.

Dia 10 di december e canciyer Mexicano Ebrard a presenta na Nacionnan Uni un plan migratorio pa e region cu ta inclui proyecto energetico, agricola, educativo y di salud.

Entre AMLO y Trump aparentemente ta existi un relacion cordial, loke a keda demostra dia 1 di december durante e toma di posesion di Lopez Obrador,unda el a gradici Trump pa a manda su yiu Ivanka na e ceremonia. E presidente Mericano tabatin palabra di elogio pa su homologo Mexicano na varios ocasion.

China lo entrega 900 miyon Dollar na Ecuador

(Infobae/LaRepublica) – Ecuador a obtene di China un credito di 900 miyon dollar, cu un tasa di interes 'mas abou di historia' di 6,5% sin mester compromete su petroleo den futuro, Secretaria di Comunicacion Ecuatoriano (Secom) a informa.

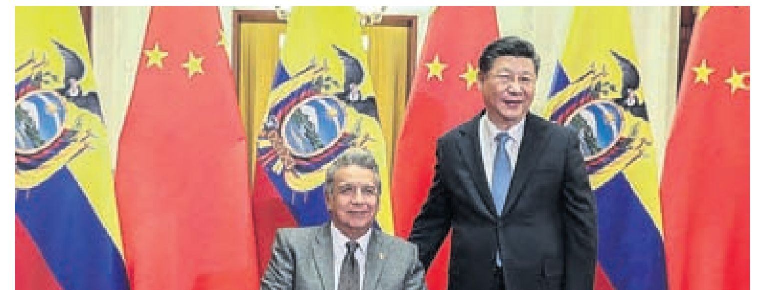
E compromiso a ser logra na e di dos dia di e bishita oficial realisa na e gigante Asiatico pa presidente Ecuatoriano Lenin Moreno, durante cual e pais Andino a habri expectativa nobo di credito cu un balor di 3.500 miyon dollar na banco di inversion, segun Secom a precisa den un comunicado.

Moreno a manifesta cu "e maneho transparente y disciplina di finanzas publico a genera confiansa den mercado internacional, loke a permiti Ecuador firma un convenio nobo di credito cu miho condicion cu e Banco di Desaroyo di China, cu un tasa di 6,5% den un plazo di seis aña y dos aña di gracia."

E mandatario a reuni diaranson pasa cu Xi Jinping, na e palacio di Pueblo di Beijing, den un cita den cual nan a trata e agenda bilateral y otro topico di comun interes.

Di acuerdo cu analistanan y medionan local, Ecuador ta trata cu e biaha aki un renegociacion di e debe halto cu nan ta mantene cu China, desde un decada pasa tempo cu ex-presidente Rafael Correa a negocia contractnan miyonario cu empresanan y cu gobierno di China, hopi di nan di sector di energia y hidrocarburo.

Den e bishita nan a acorda tambe un credito sin reembolso di cooperacion pa temanan di seguridad militar, cu un balor di 30 miyon dollar.



Asesinonan di Brunache ta haya 25 aña di castigo



PHILIPSBURG – Corte di prome instancia a haya e rumannan Hashantley Fulgencio Martina (27) y Hensely Hilarion Martina (24), culpabel di e asesinato di Francis W. Brunache na Hope Estate, dia 24 di januari 2017, y a sentencia tur dos na 25 aña di prizon.

Brunache a wordo mata den su auto, cual tabata parkeer na Pica Shell Road, pa 11:41pm. E tabata yena cu bala di un arma semi-automatico, den loke fiscal a describi como 'vengansa cu sanger friu', den un area residencial unda publico facilmente por a bira un victima. E asesinato posiblemente tabata relaciona cu droga, segun un relato di The Daily Herald.
Durante e audiencia di e caso aki, oficina di fiscal a pidi 24 aña di prizon pa Hashantley y 22 aña pa su ruman Hensley Martina.

Den e veredicto, e hues a nota cu segun ley, e tempo di castigo pa asesinato ta cuminsa na 18 aña. Hues a bisa cu e caso aki tabata trata di e asesinato strategico, a sanger friu, di sr. Brunache riba un caminda publico den un bario hopi pobla, cu un rifle semi-automatico. Pa e motibonan ey, un sentencia largo di prizon ta hustifica.
Tambe, corte a mustra cu e porcentahe halto di posesion di arma na St. Maarten tambe tabata un factor determinante den e sentencia. Refiriendo na un punto cu a keda haci pa fiscal, hues a nota cu violencia cu arma na St. Maarten ta 20 biaha mas cu na Hulanda.
E rumannan a nenga di ta involucra den e asesinato. Nan abogado, Marije Vaders, principalmente a construi su caso basa riba un eror di investigado di polis, J.V.G., ora cu a identifica un bos den un grabacion como perteneciendo na Hashantley, kende ta papia cu acento Curasoleño, pero esaki tabata di Kathron Fortune, di Grenada.

Sinembargo, corte no a mira un motibo pa exclui tur e reportenan cu a keda skirbi pa e detective tocante e evidencia, maske e corte a comparti e sorpresa tocante e hecho cu e detective a bruha e acentonan di e dos sospechoso.
Sra. Vaders tambe a bisa cu no tabatin evidencia directo conectando su clientenan na e crimen, cu ta inclui posesion ilegal di arma, y a bisa cu e caso di fiscal tabata mara na 'suposicionnan'.

Hues no tabata di acuerdo, ya cu un hueya di sapato di Hashantley a wordo haya riba e t-shirt di Brunache, y particulanan di glas haya den e sapato a bin di e bentana di e vehiculo di e victima.
Como cu e sospechosonan mes a bisa cu nan no ta corda nada di e anochi en cuestion, no a duna un coartada, y no a duna ningun splicacion pa e presencia di e glas den sapato di Hashantley, corte den prome instancia a haya evidencia convincente cu e acusadonan tabata involucra den asesinato di Brunache.

Mester cambio den Parlamento pa sigura representacion

DEN HAAG – Segun un comision di gobierno, encarga pa revisa reforma, e sistema di parlamento Hulandes ta bieu y mester tuma accion urgente pa sigura cu un porcentahe grandi di e poblacion sinti nan mes representa.

E comision, bou liderazgo di comisionado di rey den area di Noord-Holland, Johan Remkes, ta studiando e situacion pa dos aña caba, y a conclui cu actualisacionnan na e sistema electoral actual ta necesario. E ultimo actualisacion grandi a tuma luga na aña 1917, ora cu derecho di voto universal pa hende homber a keda introduci, segun un relato di dutchnews.nl.

Desde e tempo ey, hende a bira mas rico, miho educa y miho informa, segun e comision. Sinembargo, e gap entre esunnan cu educacion halto y esunnan cu menos habilidad a bira mas grandi, e pais ta culturalmente mas diverso, y hende ta mas probabel di bisa loke nan ta pensa, pa motibo di digitaliscion.

Esunnan cu menos habilidad, en particular, no ta sinti cu nan ta wordo scucha y cu nan interesnan ta wordo representa ora di tuma decision, y a largo plaso, 'esaki ta preocupante', sr. Remkes a bisa. E comision a haci un cantidad di recomendacionnan pa cera e gap den sociedad y pone parlamento para mas responsabel.

Esaki ta inclui:
Introduccion di un referendum cu consecuencia obligatorio pa legislacion nobo, cu un voto 'no' di 33% di e electorado necesario pa kita un ley. Mas enfasis riba voto preferencial den eleccion nacional, por ta cu un elemento di representacion regional. E persona cu lidera palabracionnan pa forma un coalicion mester a wordo eligi, no nombra. Dia 5 di mey (dia di liberacion) mester ta un fiesta publico.

Ministernan lo responde na e propuestanan den e lunanan binidero. Minister di asuntonan interno, Kajsa Ollongren, a bisa den un reaccion inicial cu e gabinete lo tuma e reto, y cu e ta spera lo bin un debate publico amplio.

Negociacion di CAO Mariadal a para

KRALENDIJK – E instancia pa cuido di salud, Fundacion Mariadal (FM) no ta reconoce Federacion General pa Trahado Boneriano (AFBW) mas como partner di combersacion. E motibo di esaki ta pasobra e federacion no ta inscribi na camara di comercio, ni ta registra na notario conforme e ley nobo.

Segun Nilco Rollan di AFBW, e informacion ta forma parti di un 'carta denigrante' skirbi pa maneho di FM, y esaki ta e motibo pakico e negociacionnan pa un CAO nobo a para, segun un relato di ret karibense.
Sr. Rollan ta haya e maneho di FM ta haci den un 'manera inhusto y denigrante'. "Nos a spera cu, debi na e bon relacion cu nos tabatin cu FM, nan por a yama nos riba telefon y hala nos atencion riba esaki." Ademas, FM no ta haya e contribucion di AFBW mas, y despues di dia 31 di december proximo, ora e CAO actual vence, lo introduci un areglo di labor.

Fin di augustus ultimo, minister di asuntonan social y empleo (SZW), Wouter Koolmees, a ordena e dos partidonan pa bay sinta na mesa cu un mediador di gobierno. Asina, segun ley, por a para e accionnan di e tempo ey. E periodo di 90 dia, cu minister a propone pa e partidonan logra un compromiso, a pasa caba.

Segun sr. Rollan, FM no a reacciona riba e proposicion cu e mediado di gobierno.

Awe AFBW lo reuni cu su miembronan, pa mira ki mandato nan ta haya pa accion.



Gobierno Hulandes ta combati 'Fake News'



DEN HAAG – Gobierno Hulandes ta lansando un campaña cibernetico contra noticia falso den februari, den caminda pa eleccion di estado provincial y parlamento Europeo proximo aña. E campaña lo mester haci votadonan Hulandes mas consciente tocante e posibel presencia di desinformacion, y yuda hende reconoce esaki, segun minister Kasja Ollongren di asuntonan interno a bisa den un carta na parlamento.

E campaña lo ser comparti riba rednan social, y lo tin un duracion di como 4 luna, a traves di eleccion di estadonan provincial dia 20 di maart, te eleccion di parlamento Europeo dia 23 di mei proximo, segun un relato di nltimes.

A diferencia di eleccionnan Mericano y Frances, como tambe e referendum di Brexit, campañanan di noticia falso na Hulanda ainda 'no tin un impacto negativo grandi' riba sociedad, sra. Ollongren a bisa. E ta atribui esaki na e sistema fuerte di media Hulandes, y e variedad di notician cu ta wordo ofreci. Esaki ta reduci e riesgo di 'filter bubbles', ora cu hende ta ricibi unicamente un banda di noticia, e minister a bisa den su carta pa parlamento.

Sinembargo, gobierno ta kere cu hende mester keda alerta. Tecnologia nobo ta haci cu cada bes ta mas dificil pa mira si un potret ta real of no. Y e riesgo di malinformacion for di 'cierto paisnan ta real', sra. Ollongren a bisa.
Den e proximo eleccionnan, gobierno lo ta alerta pa interferencia stranhero. Proximo aña lo realisa un estudio tocante e efectonan di rednan social y servicionan di buskeda (manera Google) riba eleccionnan.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
PC specialist ta drecha laptop, desktop, elimina virus, riba OS Linux, y Windows tur version
Tel. 561 2545/561 1761

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

SERVICIO PUBLICO
Bo mester servicio di Coaching Politico PR, Marketing efectivo ! Na un bon prijs? anto tuma accion y yama Mr. Dirk
Tel. 583 7192

TA BENDE
un trailer di 30 pia pa 21.500 (taxatie 33.000) un trailer chiquito pa 5.200. Tur dos pa 25.500
Tel. 592 9246

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA BENDE
Cuminda Criollo calco stoba cu arroz y banana, comcomber stoba cu rabo Deja Vu Cafe & Lounge Cayena Mall Caya G.F. Betico Croes 22
Tel. 561 1089

SERVICIO
Unified One Events Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Psychic Riley let me help solve your problems in love marriage finance career and family with immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

TA BENDE
un cas na Rasmijnstraat, San Nicolas di 3 camber y 2 baño Afls.350.000 yama
Tel. 593 6318

TA BENDE
Diferentes muebles. Por contact
Tel. 592 9246

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Handyman pa tur trabou di verfmento, plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

TA HUUR
2 bedroom suite Caribbean Palm Village 22-29 dec $1500
Tel.585 4205

SERVICIO PUBLICO
Master Nails Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs

SERVICIO PUBLICO
Construction remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BENDE
gordura di mushroom, bo cumpra 10 saco nos por de-levery Fls.7.50 pa un
Tel.594 2380

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
set di mesa di comedor cu 6 stoel di palo puro cu su cashi prijs ta Fls.8.500 cu full set di tayo y glas. Situa na Santa Marta 12
Tel. 564 4456/ 733 2542

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Dama habla ingles ta busca trabou domestico sea part time of full time cu papel legal pa traha
Tel:745 2568

TA BENDE
un cama kingsize cu 2 mesa di anochi y 2 lampi yama **Tel. 594 2698**

TA BENDE
Un Terreno propiedad di 801 m2 na Salinja / Moko pa Afl.144.180
Tel.593 6318

TA BENDE
Cadilac Escalade preto aña 2007 prijs $10,900
Tel. 739 9191

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
Apartment den vecindario di Pos Chiquito, full muebla pa max 2 persona
Tel.592 6657

TA BENDE
Nissan Almera 2010 low mileage, automatic
Tel.593 7118

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicio-nados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
un set di 4 stoel cu su mesa di palo di Colombia di aña 1950 prijs ta 7000,= Lugar Santa Marta 12
Tel.564 4456 /733 2542

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA BUSCA
un señora pa limpiesa cu propio transporte, un bez pa siman AM of PM Paradera
Cell: 587 2357

TA HUUR
1 apartment full muebla camber, baño, cushina y sala. Entrada priva Fls.850 pa luna, coriente y awa apart. Madiki
Tel : 593 0769 / 583 2034/ 593 3514

TA HUUR
1 Studio entrada priva. dianan di fiesta of pa luna, semi muebla 1 pers Fl.475 p/m excl. Paradera (mester tin auto)
Tel. 587 2357

Robert Arends:

'Tripartiet sin nos'

ORANJESTAD - Ya nan ta asina convenci cu nos no ta conta, cu simplemente nan ta haci manera nos no t'ey y cu nos no ta conta.

Pero nos tur sa si cu ora yega e momento cu nan mester di nos, ta nan ta e prome pa bati na nos porta pa yama nos pa bay vota pa nan, pa nos bin para/carga borchi/bandera y demostra pa nan y pa nos bin cumpra cerca nan.

Si, ta asina mes!
Nan ta kere cu ta nan so ta forma Aruba: nan e gobernantenan; nan e dunadonan di trabou; nan e representantenan di trahado.
A bira tempo pa nos tambe como cliente wordo representa/tendi/envolvi den tur e deliberacionnan di gobierno cu sindicatonan y cu doñonan di trabou. Tambe den comisariadonan di companianan di gobierno y den otro instancianan manera 'raad van toezicht', caminda interes di cliente sigur tambe ta den wega.
Laga nos ta serio y sincero cu otro, nos, e clientenan, tambe tin interes, pero un interes otro cu di e trahadonan, otro cu di e doñonan di trabou, otro cu di e politiconan, den tur instancia caminda nos cen/placa/florin tin cu wordo hinca, y corda bon sin nos cen/placa/florin nada no por funciona.
Ohala, gobierno cuminsa duna e ehempel con pa envolve clientenan ora di delibera y tuma decision cu ta toca interes di cliente y cliente nan cen/placa/florin.
Cu un simpel anuncio den prensa cu ta busca representantenan di clientenan pa funciona den cualkier posicion pa defende interes di cliente, sigur lo tin personanan cu boluntariamente lo pone nan mes disponibel, of sigur lo tin otro personanan cu lo por recomenda hende pa ta representante di cliente den cualkier instancia.
Interes di e clientenan merece sigur sigur mucho mas atencion cu te awor aki, pasobra ta nan lo sinti e efecto di tur decision cu wordo tuma solamente na interes di politiconan, di sindicatonan y di doñonan di trabou.

"Pa pensa ariba sin miedo."

Lo firma MoU di Fast Ferry dia 21 di December proximo

ORANJESTAD - Durante tratamento di presupuesto complementario 2018, minister Chris Romero a haya algun pregunta pa cu e desaroyo di e proyecto Fast Ferry.

Manera ta conoci, sr. Romero ta impulsando pa e proyecto di Fast Ferry bira un realidad, cual lo nifica un manera mas economico di trafico entre Aruba y Corsou, inicialmente. Esaki lo traduci den un aumento positivo di turismo pa y di nos pais, cual lo crea un entrada economico extra pa Aruba.

Por corda cu den luna di augustus di e aña aki, durante un reunion entre Gabinete Rhuggenaath y Gabinete Wever-Croes cu a tuma luga na Corsou, a acorda cu lo firma un MoU (Memorandum of Understanding) unda cu ambos pais ta expresa e intencion di desaroya e Proyecto Fast Ferry entre Aruba y Corsou. Dicho palabracion a keda ratifica den Conseho di Minister tanto di Gobierno di Aruba y Corsou.

Recientemente, durante su disertacion na parlamento di Aruba, sr. Romero a anuncia cu e firma di e MoU entre Aruba y Corsou pa manifesta e intencion di e desaroyo di e proyecto Fast Ferry, lo tuma luga dia 21 di december binidero. Pa esaki, minister Steven Martina di Corsou lo bin Aruba y asina ta pasa pa e siguiente fase di e proyecto Fast Ferry.

E siguiente paso lo ta pa cada gobierno instala un comision multidisciplinario cu lo atende cu e diferente trabounan di preparacion relaciona cu e proyecto Fast Ferry. Den un futuro, y ora cu e proyecto yega na un fase mas avansa, lo instala tambe un comision mixto di Aruba y Corsou.

Sr. Romero a expresa di ta hopi complaci pa mira cu tur cos ta canando positivamente cu e proyecto di e Fast Ferry entre Aruba y Corsou.

Minister Dangui Oduber:

'Renobacion y expansion di ImSan lo ta operacional pa september 2019'

ORANJESTAD - Diaranson atardi minister di salubridad publico, Dangui Oduber a haci un bishita na ImSan, unda e la haya presentacion riba e proyecto di renobacion y expansion di ImSan. E presentacion a wordo presenta pa 'Baptist Health International'.

E parti di construccion ya caba ta andando desde juli di e aña aki, y tur cos ta canando na schedule. Awor nos ta den e fase di construccion y tambe busca e ekiponan medico, y pa otro aña na september ImSan mester ta operando, segun e mandatario. Ora cu e proyecto aki ta cla, ImSan lo tin 3 camber di operacion pa duna servicio di operacion ambulatorio. Tambe ImSan lo conoce servicio di terapia di radiologia riba e miho aparato riba mercado, es decir un cuido medico di calidad halto. Den futuro, na Aruba mes por trata pashentnan cu ta wordo diagnostica cu cancer, y AZV no mester manda e pashent Hulanda of Colombia mas.



Acreditacion
Baptist Health International ta zorg cu via di 'Joint Commission International Accreditation' (JCI) ImSan lo wordo acredita internacionalmente. Aruba lo bira e di 3 pais den Caribe cu tin un instituto cu ta acredita pa JCI, Colombia y Hulanda mes tin 4 instituto cada uno. E acreditacion aki ta haci posibel tambe pa Aruba bay den e direccion di turismo medico, ya cu e seguronan medico internacional ta traha cu institutonan cu ta acredita pa JCI, asina sr. Oduber a duna di conoce.
Sr. Oduber tabata hopi skeptico di con e proyecto ta canando, esaki ta pa motibo cu e minister no kier pa e proyecto aki bira un ripiticion di Horacio Oduber Hospital. HOH tabata tin hopi erornan cu a tuma luga y niun hende kier para responsabel. Tur esaki a conduci na un 'budget overrun' di mas di 100 miyon florin.
Nan a mustra minister riba e structura di e proyecto, unda cu tur placa pa material, ekipo, etcetera lo mester wordo aproba pa ImSan. Cu otro palabra, ImSan no ta para responsabel pa algo cu no ta aproba.
Sr. Oduber ta contento cu e team di ImSan y ta gradici nan pa e bunita trabou cu nan ta haci pa mehora e calidad di cuido medico aki na Aruba.

Turista a bira victima di ladronicia na Baby Beach

BABY BEACH - Diaranson atardi laat, polis a keda manda pa Baby Beach unda un turista a bira victima di ladronicia.

Ta di lamenta e caso aki con nos personanan cu ta biba aki ta sinta horta turista cu ta e pilar economico di nos pais. E turista femenino tabata gosa di nos lama, y su pertenencianan a keda na canto. E turista a capta con personanan a pasa man pa su pertenencia bay cune, y a core nan tras, pero a perde e auto for di bista bayendo direccion pa santana di cacho.

Patruya a tuma dato y a notifica e compania di car rental, debi cu te hasta e yabi a keda horta.







Instruccion nobo tocante 'Afpakken' na vigor

ORANJESTAD – Procurador general di Aruba recientemente a saca un instruccion nobo riba tereno di 'afpakken'. E instruccion aki ta establece reglanan pa kitamento ('afpakken') di capital criminal door di Ministerio Publico.

E instruccion ta describi e instrumentario legal cu Ministerio Publico tin na su disposicion na momento di kita ganashi financiero economico procedente di actividadnan criminal.
Central ta para semper cu hende no mag di saca ningun tipo di beneficio di crimen.
E autoridad di Ministerio Publico por wordo uza solamente ora ta existi sospecho husto di culpabilidad cu un sospechoso a comete un hecho castigabel.

Kitamento di capital criminal ta di gran importancia pa bringa criminalidad organisa y criminalidad subversivo.
Pa logra exito den esaki, cooperacion entre e partnernan den cadena di siguridad y husticia ta crucial!
Ta pa e motibo ey mes cu Afpakteam Integral di Aruba a wordo lanta riba prome di maart 2017 entre Ministerio Publico, Cuerpo Policial di Aruba, Aduana, Fiot (Fiscale inlichtingen- en opsporingsteam) di Departamento di Impuesto (DIMP), FIOD (Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst), Koninklijke Marechaussee (KMar), Kustwacht Steunpunt Aruba, Meldpunt Ongebruikelijke Transacties (Meldpunt) y RST.

Desde cu Afpakteam a wordo lanta, tabatin logronan importante.
Den varios investigacion Afpakteam a pone beslag riba propiedadnan manera cas, vehiculonan, brommernan y speedboatnan.
E bienesnan aki lo wordo bendi na findishi, y e placa cu nan lo rindi lo wordo stret den e Fondo di Combati Criminalidad (Criminaliteitsbestrijdingsfonds).
Afpakteam a hinca desde su inicio un 1.7 miyon florin di capital criminal den e Fondo di Combati Criminalidad. E cen di e fondo aki ta wordo uza pa bringa criminalidad na Aruba, loke kiermen cu e ta placa cu ta bay directamente na beneficio di comunidad.

E instruccion di afpakken ta trata tambe tramitacion di beslag.

Homber a maltrata dama varios biaha, ranca su camisa y celular

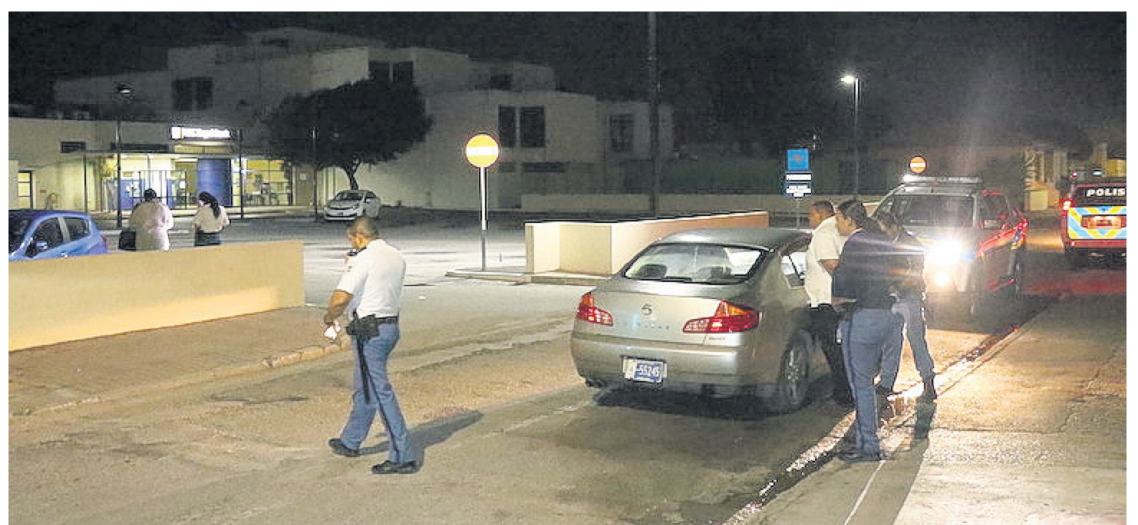
ORANJESTAD - Diahuebs marduga na Playa, un homber a bira razo riba un señora cu tin basta tempo cune.

E homber a cuminsa maltrata e señora, ranca su paña y hasta su celular el a bay cune. E señora na yoramento a core drenta un luga pa sconde pa e homber, pidiendo ayudo. Polis a presenta, topa cu e homber cu cara poco huña. E señora a sali for di un luga y cuminsa conta polis kico a pas'e.

Asina polis a bay over na detene e homber pa maltrato y mas. A bay cu ambos persona pa warda di Polis.







USA: Senado ta condena asesinato di Khashoggi y guera na Yemen



(AP) — Senado Mericano a yega ayera na un votacion pa retira ayudo Mericano pa e guera na Yemen, dirigi pa Arabia Saudi, un medida cu ta contene un respuesta di e parlamento Mericano pa e supusto responsabilidad di Arabia Saudi pa e asesinato di e periodista Jamal Khashoggi.

Senado a aproba tambe un resolucion separa condenando e asesinato di e periodista, despues cu e senadornan a lidia cu e pregunta con pa contesta riba e asesinato. Funcionarionan di inteligencia Mericano a conclui cu e principe heredero Saudi Mohammed bin Salman por lo menos tabata sa di e plan, si e no a ordena esaki, pero presidente Trump no tabata mustra disposicion pa culpa e principe.

Senadornan ayera a vota 56 contra 41 pa pone presion pa Merca termina su apoyo militar na Arabia Saudi den e guera cu e pais ta dirigi na Yemen.

Senadornan tabata hopi rabia pa e asesinato di e periodista y tambe e reaccion di Cas Blanco riba esaki, y e resolucion ta ser mira como un señal di advertencia na e aliado Arabe. Otronan ya caba tabatin nan obhecion pa e apoyo na e guera na Yemen, unda gruponan di derecho humano ta señalando violencia indiscrimina cu ta afecta grandemente e poblacion civil, victima di bombardeo y enfermedad.

Si e resolucion di senador Republicano Bob Corker haya aprobacion den Camara di Representante, e lo sigui pa presidente Trump, cu por haci un di dos cos: firma e documento y scoge banda di Congreso; of veto e resolucion y tuma parti pa Arabia Saudi. Lider di mayoria Republicano den Camara no tabata disponible pa contesta pregunta di prensa riba su posicion.

Australia: Cardinal Pell haya culpable di abuso sexual

(WashingtonPost/Infobae) – Ecardinal Australiano George Pell, responsable di e Secretaria pa Economia di e Santa Sede, a ser haya culpable di abuso sexual di dos menor di edad pa un tribunal na Melbourne.

E condena a keda reporta pa e portal religioso National Catholic Reporter, cu a añadi cu e veredicto tabata unanime di parti di e 12 miembronan di e hurado contra Pell, di 77 aña di edad. E sentencia concreto lo ser pronuncia na februari venidero.

Desde augustus pasa e cardinal Australiano, considera ministro di Economia di Vaticano, mester a enfrenta e proceso hudicial aki pa presunto delito sexual contra menornan di edad, den un caso unda e detayenan no por ser revela pa orden hudicial.

Loke a sali di e audiencianan ta cu Pell a declara su mes no culpable di e acusacionnan treci contra su persona, pero su argumentonan no a convence e hurado, cu a delibera durante tres dia.

Un di e dos menornan a fayece y e otro a duna testimonio na e tribunal mediante videoconference, sin cu a revela nomber di ningun di nan.

Cardinal Pell, considera "number tres" di Vaticano, ta e prome miembro di e Curia Romano acusa y haya culpable den caso di delito di pederastia.

Mientras tanto, Papa Francisco a separa dos cardinal di su circulo di consehero. Un di nan ta George Pell, y e otro ta e Chileno Francisco Javier Errazuriz, sospechoso di a sconde e actonan di un sacerdote pederasta na Chile, segun anuncio di Vaticano. E dos funcionarionan tabata forma parti di un conseho di 9 cardinal di tur continente, yama C9, cu ta asesora Papa den e reforma di administracion di e Santa Sede.



Cera conoci cu 'Ask Pilar', un otro bista di Aruba

ORANJESTAD — Dialuna awo, dia 17 di december 2018, Aruba Today lo ta lansando nan prome video di e serie 'Ask Pilar' riba nan pagina di Facebook Aruba Today y tambe riba nan website www.arubatoday.com. Cera conoci cu e proyecto nobo aki y e personanan tras di dje.







Pakico un video? E idea a nace mas cu un aña pasa. Apart di nos corant cu ta wordo publica gratis diariamente, nos postnan riba facebook y instagram y e contenido riba nos website, nos a cuminsa evalua e idea pa bin cu videonan cortico pa asina agrega mas variacion riba nos producto di Aruba Today. E concepto a wordo crea door di nos Editor-in-Chief, Linda Reijnders.

Aruba tin hopi mas pa ofrece cu simplemente nos lama y nos matanan di coco cu nos ta bon conoci p'e. Den nos videonan, nos kier informa y educa nos bishitantenan door di mustra nan un variedad di nos luganan local. E ta un concepto full nobo pa full nos team, pero e meta tras di esaki ta pa nos por motiva e contenido di e topico y present'e cu un bon energia. E no ta necesariamente algo perfecto. Aruba Today lo publica 2 of mas video pa siman, y e concepto ta interactivo. Kico nos kiermen cu esaki? Manera cu e titulo di e video mes ta bisa 'Ask Pilar' e audiencia lo in e oportunidad di haci pregunta a base di e topico cu nos ta ilustra, of kisas duna sugerencia di un luga of topico cu nan lo kier un video di dje. Djis haci bo pregunta na nos presentadora Pilar via di comentario riba facebook of via messenger.

E TEAM

Pilar Flores ta e presentadora jolly di 'Ask Pilar'. E ta encanta haci video pasobra asina ki e ta conoce hopi hende y tambe hopi luganan y topiconan interesante. "Mi ta spera cu pa medio di esaki mas hende lo siña conoce y stima Aruba manera cu anos, e localnan, ta hasi e." Flores ta editor ehecutivo di e corant Bon Dia Aruba, cual ta ruman di Aruba Today, na unda e ta disfruta di ta na altura di tur suceso y eventonan. E tin un Bachelor den Teologia, cual e la logra na Aberdeen, Scotland y un Masters of Applied Ethics na Utrecht, Hulanda. "Den mi tempo liber mi ta gusta cana den Parke Nacional Arikok, hunga cu mi tres pushinan, mi gusta pinta y pasa tempo cu mi pareha y mi famia."

E persona tras di camara cu ta captura tur imagen y pa despues edita nan y ofrece e producto final, ta nos videographer Juan Luis Pinto Sotter, Marketing Major na Universidad di Aruba. "Mi a scoge mercadeo door cu mi semper tabata kier un carera cu lo mantene mi fisicamente y mentalmente activo. Como junior marketer tin hopi eyfo pa ofrece, mi no por imagina con e mundo real lo ta." Su hobbynan ta inclui fotografia, gaming y traha riba su auto. "Mi no ta un mecanico, pero sinembargo via di Youtube mi a siña hopi. Esaki pa mi ta un sorto di terapia, cual ta haci cu mi mester saca tur cos fe otro pa traha na un parti chikito y cu ta pone mi move un distancia largo." Juan Luis ta encanta captura momentonan y edita esakinan como videonan dinamico.

Director di video di 'Ask Pilar' ta den persona di e Editor-in-Chief, Linda Reijnders, kende ta ehecutando e posicion aki desde juli 2017 y prome cu esey e la traha seis aña na e corant Amigoe di Aruba como periodista y Editor-in-Chief di e revista H&H. "Mi ta encanta traha den media, mi gusta skirbi, crea, conecta, informa y educa. Traha cu personanan hoben talentoso y motiva, manera Pilar y Juan Luis, ta un bendicion pa mi."

Nos ta disfruta hopi trahando e videonan aki pa Aruba, y nos ta spera cu nos espectadornan lo gosa di dje.

Check nos out riba Facebook Aruba Today of nos website www.arubatoday.com y no lubida di like y share! Danki pa bo sosten.

amc unicon
pa biba mihor

Bon Pasco!

TUR DIAHUEBS TE CU 8'OR
SHOPPING NIGHT

Campaña di Fin di aña!

Cu cada compra di 25 florin of mas bo ta haya ticket pa bo participa pa gana hopi premio great pa aña nobo!

SPECIAL
CREDIT 110
SPECIAL 1295
WAS 1475
PLATINUM II CHOCOLATE LINEN SOFA / LOVESEAT SET
ACME

SPECIAL
SAMSUNG
GALAXY A6 PLUS, 32GB, DUAL CAMERA BLACK
CREDIT 67
SPECIAL 785
WAS 825

GREE air conditioners

U-CROWN SERIES	CASH	PA LUNA
9000 BTU	Afl. 1575	Afl. 134
12.000 BTU	Afl. 1615	Afl. 137
18.000 BTU	Afl. 1995	Afl. 170

SIN INSTALACION!

SLEEP ON IT BEDDING CO

	CASH	CREDIT
BACK SUPPORT, DOUBLE (1524)	AFL. 595	AFL. 51
BACK SUPPORT, QUEEN (1524)	AFL. 685	AFL. 58

Whirlpool
SPECIAL
CREDIT 76
SPECIAL 899
WAS 999
30" STOVE, 6 SEALED BURNERS, SS COOKTOP, ELECTRONIC IGNITION, 1 OVEN RACK, OVEN LIGHT, WHITE

mabe
SPECIAL
CREDIT 76
CASH 899
WAS 999
10 CFT. FRIDGE, WHITE

TCL
SPECIAL
CREDIT 136
SPECIAL 1595
WAS 1795
65" LED TV, 4K UHD, SMART, WIFI, QUAD CORE, BLACK

mi
SPECIAL
POCOPHONE F1, 128GB, GRAPHITE BLACK
CREDIT 76
SPECIAL 895
WAS 999

mi
SPECIAL
A2 LITE, 64GB PLUS COVER, BLACK
SPECIAL 495
WAS 545

restonic
DREAM DOLLAR FIRM MATRASS
CASH AFL. 435

GREE

	CASH	PA LUNA
18.000 BTU	Afl. 1595	Afl. 136
24.000 BTU	Afl. 1755	Afl. 149

SIN INSTALACION!

hp
CREDIT 87
CASH 699
LAPTOP COMPUTER, 15.6" SCREEN, BLACK

Whirlpool
SPECIAL
SPECIAL
CASH 459
20" STOVE, 4 SEALED BURNERS, MANUAL IGNITION, LARGE OVEN WINDOW, BLACK

Panasonic
INVERTER WASHER
CREDIT 119
SPECIAL 1399
WAS 1699

TCL
SPECIAL
CREDIT 85
SPECIAL 995
WAS 1095
55" LED TV, 4K UHD, SMART, BLACK

CREDITO TE CU 24 LUNA

0% DOWN PAYMENT

SPECIAL
CREDIT 59
SPECIAL 695
WAS 795
Panasonic
MINI SYSTEM, CD/MP3, 2200W, AIRQUAKE, 4GB INTERNAL MEMORY, BI-AMP/SUPER WOOFER

CASH 215
JBL by HARMAN
JBL FLIP 4 IN 4 COLORS! PORTABLE WIRELESS SPEAKER, SPEAKERPHONE, SPLASHPROOF, RECHARGEABLE BATTERY

SPECIAL
CREDIT 170
SPECIAL 1999
WAS 2599
Panasonic
INVERTER FRIDGE

Whirlpool
SPECIAL
CREDIT 85
SPECIAL 999
WAS 1099
30" STOVE, SILVER

SPECIAL
Whirlpool
CREDIT 170
SPECIAL 1999
WAS 2199
19 CFT. SXS FRIDGE, NON DISPENSING, WHITE

SPECIAL
CREDIT 110
SPECIAL 1295
WAS 1515
DRAKE DINING SET
ACME

SPECIAL
SLEEP ON IT BEDDING CO

	CASH	CREDIT
BACK SUPPORT, KING (1556)	AFL. 1095	AFL. 93

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. * Tanten cu tin den stock.

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com

Jaydan Jansen parti di Orsolon Racing cu Matthew Paesch



















ORANJESTAD - Recientemente e coredo Jaydan Jansen, kende ta core bou di Team Peasch, a bay haci un 'practice tryout' pa un team mundialmente conoci ,esta Orsolon Racing na AMR Homestead- Miami Motorplex.

Durante e dos dianan aki, Jaydan a practica cu e team, doño y coach Fabio Orsolon, y un otro Arubiano kende ta hopi conoci den mundo di karting, cual ta Matti Paesch. Durante e training aki e coredo nan a core mas cu 200 lap pa dia, cual tabata hopi pisa.

E training aki tambe lo fungi como preparacion pa e gran Skusa Winter Series 2019 cu lo tuma luga na Merca, dia 11 pa 13 di januari binidero. Mester remarca cu esaki sigur ta un logro grandi pa Jaydan Jansen, kende a wordo acepta den e team grandi y famoso di Orsolon Racing, hunto cu e otro Arubiano Matthew Paesch.

Nicole Dijkhoff ta gana 3 medaya den Campeonato Suramericano Juvenil

ORANJESTAD - Atleta Arubano di Pesas, Nicole Dijkhoff, ta logra gana 3 medaya di Brons pa Aruba den e Campeonato Suramericano Juvenil 2018, na ciudad di Guayaquil, Ecuador.

Ta bon pa remarca cu esaki tabata Nicole su prome debut internacional, caminda cu el a competi contra diferente atletanan di diferente pais, manera Chile, Ecuador, Peru, Uruguay y Argentina den e categoria di 64kg.

Den e categoria aki, Nicole ta logra Snatch 62kg y Clean & Jerk 74kg, pa asina gana medaya di Brons.





Ray-Patrick Didder ta keda cu Atlanta Braves

ORANJESTAD - Awe merdia durante e clausura di Winter Meetings di Baseball (MLB) cu a tuma luga na Las Vegas a tuma luga e MLB Rule 5 Draft, unda cu e ekiponan di Grandes Ligas lo por a scoge algun hungado cu tin algun aña den liga menor, y ainda no a mira accion den Grandes Ligas.

E pelotero di Aruba, Ray-Patrick Didder tabata den discusion cerca varios ekipo, pero na final niun a tuma e chens pa dun'e e oportunidad aki. Didder por lo pronto lo keda hunto cu e organisacion di Atlanta Braves, cual el a forma parti dje for di tempo cu el a firma, y ta hungando den dobel A.

Nos ta spera cu pronto of otro aña mes nos lo por mira Ray-Patrick Didder den Grandes Ligas hunto cu ekipo di Atlanta Braves.





Aruba Windsurfers na Pan American Peru

ORANJESTAD - Windracers Club Aruba a cuminsa su temporada 2018-2019 cu un inicio dinamico y cu un aña prometedo nan dilanti. E temporada a cuminsa cu windsurf clinics, competencianan semanal y training na The Fisherman Huts.

Mision di e Club ta pa prepara atletanan hoben pa eventonan internacional y evento venidero, cual ta e IFCA Pan-American Championship 2018 na Paracas, Peru, lo tuma luga di 14 di december pa 20 di december.

Atletanan local cu lo representa Aruba ta: Floris Kaffener, Toon Gaarthuis, Tom de Vries, Nicholas Verploeg, Nathan Westera, Malik Hoveling y Aruba Pro Windsurfer/Team Coach Ethan Westera.

Aruba a sa di ser bon representa ultimo añanan rond mundo pa nos atleta cu premiacion regular den posicionnan den top. Ta sumamente importante pa sigui crea oportunidad pa e siguiente generacion di windsurfer pa logra eleva nan nivel, experiencia y conkista den e deporte aki.

Cu esaki den mente, pa 2019 Windracers Club Aruba hunto cu Organisacion di Windsurfers di Bonaire y Corsou, pa prome biaha lo presenta: 2019 ABC Tour – IFCA Dutch Caribbean Championship. E Campeonato 2019 ABC Tour – IFCA Dutch Caribbean lo bira un plataforma cu lo contribui considerablemente pa e atletanan hoben di e islanan den Caribe.

Pa mas informacion tocante e 2019 ABC Tour – IFCA Dutch Caribbean Championship por e-mail windracersclubaruba@outlook.com



Junior Championship di Goitia Tennis Performance y Speed Car Rental











ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga un otro torneo exitoso di tennis presenta pa Speed Car Rental Junior y Goitia Tennis Performance, caminda cu e muchanan a competi y pasa hopi dushi hungando nan deporte preferi, cual ta tennis.

Goitia Tennis Performance ta hopi agradecido cu ainda tin companianan cu ta dispuesto pa sponsor pa nos muchanan por competi.

Resultado ta lo siguiente:

Mucha homber y muhe U10:
1er Mali Baroud
2o Andrew Cabarcas
3er Zoe Specker

Mucha Homber U12:
1er Nishentel Meyers
2do Jay Wernet
3er Delvan NG

Mucha Homber U14:
1er Hugo Fidler
2do Harvey Marugg
3er CJ Wong

Mucha Homber U18:
1er Jason Farro
2do Gijs Fidler
3er Abhay Daswani

Mucha Homber Intermediate:
1er Lucas Ingwersen
2do Wei Jie Xuan
3er Diquan Wu

Mucha Muhe Intermediate:
1er Tashima Marsera
2do Mira Roga
3er Jospehine V/d Linde

Mini Tennis:
Mucha Homber:
1er Marcus Ingwersen
2do Evan Sambo

Mucha Muhe :
1er Dhaena Goitia
2do Riandra Brete









Parlamentario Michael Lampe (AVP):

'Hopi pregunta riba Begrotingfonds pa plan di crisis social'

ORANJESTAD - Den Parlamento a cuminsa cu e reunion di presupuesto, y e biaha aki a trata riba e begrotingfonds di e plan pa crisis social y minister di asuntonan social, Glenbert Croes, tabata presente pa esaki. Parlamentario di fraccion di AVP, Michael Lampe, ta di opinion cu nan tur mester ta critico riba decisionnan cu gobierno actual, pero tambe pa ta critico riba e maneho y plannan cu tin.

Aworaki no ta na su luga pa punta dede pa bisa ken ta mas critico cu otro, pero parlamentario Lampe ta kere cu oposicion tambe mester ta critico na bienestar di muchanan. Tambe pa nan ta critico na bienestar di Aruba, y esaki ta algo cu ta necesario pa asina por traha como parlamento den un forma profesional, pero tambe den un forma cu por yuda e bienestar di Aruba.

Sr. Lampe haci diferente pregunta na sr. Croes riba begrotingsfonds, cual un di nan tabata si e mandatario tin un plan pa midi efectonan di e decisionnan cu e gobierno actual. Tambe e efectonan di e area social, cual ta un area cu por mira huristicamente cu por tin hopi factor cu lo tin efecto riba esaki. Kier sa si den futuro, of con cercano tin un plan cu lo bay midi efectonan, tanto positivo como negativo, cu tin den e decisionnan cu e gobierno ta tumando den nan beleid y presenta esaki den parlamento.

Tambe si tin plan pa mehoracion di data p'e casonan cu tin den diferente area. Hopi biaha ta papia den parlamento riba emocionnan y aspectonan di opinion, di scucha den diferente area. Ta importante pa keda enfoca riba e area di crea mas posibilidad pa tin datonan, pa tin cifranan. Asina por tuma decisionnan a base di cifra y no solamente a base di emocion so, a base di plannan politico na beneficio un biaha mas di e sector. Ta importante pa sa si ta bay tin plannan unda cu por tuma decisionnan den futuro tambe, mas y mas riba dato y efecto.

Den punto 2 di Raad van Advies ta poni 'defineer duidelijk welke deel van het social crisisplan als crisis bekernmerkt dient te worden, en brengen prioritering in het maatregeling aangenomen om crisis aan te pakken', y kico ta e definicion cu minister tin p'e plan di crisis. Specialmente defini cua parti di dje cu mester duna prioridad na dje. Ta interesante pa scucha minister su comentario y vision riba esaki, unda parlamentarionan por sa mas di e punto aki. Sr. Lampe kier sa si ta trahando riba e punto 3, cu ta 'een duidelijk implementatie plan' cu e magnismo di coordinacion p'e plan di crisis.

E punto aki ta hopi importante na momento cu papia di un begrotingfonds. Fraccion di AVP kier pa minister duna un claridad riba esaki si ta trahando riba e plan of si e ta bin ainda, incluso kico ta e aanpak pa esaki. Un otro punto importante p'e parlamentario ta pa sa si e minister tin intencion di duna cuenta riba un base regular con ta bayendo cu implementacion di esaki, con ta aloca e fondonan, kico ta e cifranan cu tin, e datonan cu tin mientras cu e procesonan aki ta canando.



Den opinion di MEP:

'Cu votacion unanime tur Parlamentario ta realisa y acepta cu tin crisis'

ORANJESTAD - Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) ta felicita su minister di asunto social y labor, Glenbert Croes, cu e apoyo total cu e organo mas halto di pais Aruba a brind'e ayera.

Mientras cu e reunion tabata progresando, e forma transparente con e mandatario tabata contesta, presenta, refuta tur ponencia di oposicion a basicamente haci e imposibel pa no haya e apoyo. E mandatario a demostra ayera cu a pesar e no ta sali di e sector social, cu ora bo curason ta na un bon luga, ora cu bo intencion ta sincero, e ta traspasa tur barera di diferencia di opinion cu por ta existi.

Sr. Croes mes a gradici parlamento di Aruba enormemente pa e apoyo unanime cu e fondo presupuestario pa e Crisis Plan Social a ricibi den e reunion di 11 di december ultimo. Corectamente manera sr. Croes a bisa: "Awe Aruba a gana." Aceptacion ta e yabi pa solucion.

Lo por tin diferencia di opinion, diferencia den vision pero den e crisis social grave cu Aruba ta bibando aden, niun hende por tin tenchi largo si kier logra cambionan berdadero y duradero pa resolve e problemanan social cu ta afectando nos pais.

E voto y apoyo unanime cu a haya for di Parlamento di Aruba ta yena e sector social cu speransa cu ta existi e madurez pa hunto nos logra e miho pa nos pais. Si parlamento por, e sector sigur lo por. Y pa nos pueblo, e apoyo unanime aki di tur fraccion ta transmiti den un alivio pa nos hendenan cu ta pasando den momentonan hopi duro y dificil.



Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

'Nos tin un deficiencia formal pa atende cu abuso di mucha'

ORANJSTAD - E proceso pa yega na aplica e castigonan halto y/of maximo den e casonan di abuso di mucha tin hopi fayo, buraco den ley y falta di material confiabel, cu ta pone cu dificilmente por actua corectamente, ora cu ta trata e victimanan di abuso, particularmente abuso di mucha.

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP) recientemente, durante un conferencia di prensa a mustra kico tur ta e problemanan, segun e rapport di 'Wie Zwijgt Stemt Taboe' di Anne Hofman di augustus 2017. E parlamentario ta mustra cu, mientras berdad tin adaptacion haci na e leynan di ofensa sexual na 2014, tin varios motibo cu no por aplica e leynan corectamente. Y ta netamente e 'mankementen' aki, ta loke ta stroba e proceso completo di cana pa haya un castigo mas halto. E castigonan di abuso/violencia di mucha ta varia di 4 aña te un maximo di 12 aña. Ras no a sconde e problemanan, pero a opta pa pone nan 'riba un rij' y spera cu esaki por trece cambio pronto.

Stroba implementacion

E prome ta e falta di material confiabel, pa traha cune y uza den corte durante un caso. E instrumentonan aki ta loke netamente tin mester pa uza, pa 'bouw op' e caso den corte. Pa haci investigacion genital na hospital, tin deficiencia di un colposcoop (camara pa uza pa saca potret interno), pa haya e spoornan di e ofensa. Colposcoop ta un instrumento hopi crucial, cu mester tin ora cu bo ta trata abuso di mucha. E aparato ey ta esun cu ta saca potret di e mucha. "Anto nos no tin esey, paso hospital no a pon'e como prioridad, door cu e.o. ta trata di e topico di abuso sexual, cu ta uno taboe y ta prefera di evita esaki y e ta costa 'apenas' 3 mil dollar" Ras a bisa. Despues di esey, si tin duda relaciona cu e diagnostico, a base di e imagennan, ta tuma contacto cu Forensisch Instituut di Hulanda. Esaki ta pa haya un di dos opcion y ta pone cu e proceso ta bira mas largo.

"Na momento cu bay Jeugd & Zedenpolitie, nan ta uza e 'verhoortechnieken', di cual nan ta indica cu nan ta adecuadamente studia pa esey. Sin embargo, no ta duna posibilidad pa haya desaroyo di profesionalisacion pa keda actualisa", Ras ta bisa. E tecnica cu mester uza como strategia di entrevista ta di sumo importancia, mirando cu ta un biaha ta 'verhoor' e victima. Un strategia adecuado di 'verhoor' tin influencia riba e confiabilidad di audicion.
Otro punto ta e traduccion di e informacion adkiri. Durante traduccion por tin cierto fout den e declaracion skirbi. Tambe Ras ta mustra cu bo mester tin un espacio special, unda cu despues bo por repasa e tapenan bek, pa wak e ora, si uno a faya den algo ora di skirbi e declaracion y un studio 'kindvriendelijk' pa haci e interogacion.

E adultonan mester ta conscIente y tene bon na cuenta, cu na momento e mucha/hoben conta algo, ta bon pa no lag'e sigui conta na mas hende. Asina por laga e suceso mas 'steril' posibel, p'e keda intacto y no haya un version 'dudoso'. Indicacion cu a duna ta, cu ora e mucha conta varios hende e suceso, manera su mama, juffrouw, etc, cada bes e storia por cambia y ta bin cierto influencia di prehuicio den dje. "E mucha den su miedo, ta conta mas hende. Y prome cu e yega na Zedenpolitie of hospital, ya e mucha a conta e storia 3 pa 5 biaha caba, cu consecuencia e storia ta cambia," Ras a bisa. P'esey e ta sugeri pa asina cu ta sospecha algo, hib'e polis of hospital mesora, ya e storia ta mas sigur y steril.

Tambe Ras a mustra riba un formulario oficial di e meldingen haci na Directie Voogdijraad. "Door cu e validez y confiabilidad di e instrumento aki no ta midibel, tin e chens cu e situacion di e persona en cuestion no ta debidamente delinea. E motibo di ausencia di e instrumento aki ta door di falta di medio financiero. Tambe tin indicacion cu, door cu diferente instancia y hende a investiga e victima, e ta bira menos accesibel y por stroba un posibel investigacion policial.

Un declaracion ta dura mucho largo, y ta papia di te cu 8 luna pa un denuncia. E problema cardinal ta keda ta e falta di personal den tur sector, segun Ras. "Y pa straño cu por zona, na Aruba tin apenas un specialista, cu ta haci e investigacion genital," Ras a sigui bisa.

Castigo

Ras ta enfatisa cu no tin ningun castigo suficiente, pa castiga un abusado di mucha. "Mester tin un sistema di 'nazorg', pa ora ta sentencia un perpetrador. Paso na momento cu e sali di prizon, si e no haya guia profesional, chens ta cu e por bolbe comete un barbaridad. Den mayoria caso, un perpetrador tabata tambe un victima den pasado y no a haya e ayudo necesario, pa por mehora su problemanan", Ras a enfatisa. Ras ta papia di un tipo di Tbs (Terbeschikkingstelling) cu ainda no ta asina aplicabel na Aruba.



Parlamentario Richard Arends (AVP):

'Minister Glenbert Croes mester presenta cada kwartaal na Parlamento'

ORANJESTAD – Minister di Asuntonan Social a bin parlamento e siman aki pa porfin presenta e ley cu ta formalisa establecimento di e fondo temporario cu lo maneha di manera efectivo e Sociaal Crisis Plan.

Na varios ocasion, fraccion di AVP a trece e punto aki dilanti y ta lamenta cu a tarda asina tanto pa presenta e ley aki. Gobierno a pidi na september caba pa Parlamento duna su 'bendicion' pa e por cuminsa uza e fondonan. Sinembargo, fraccion di AVP no kier a duna un 'carte blanche', hustamente pa e mesun motibonan cu CAFT y Raad van Advies a trece dilanti. E organonan aki tabata mira riesgonan pa claridad, transparencia y e poder di controla cu parlamento tin pa asina garantisa ehecucion corecto di e plan aki.

Minister Glenbert Croes, di asuntonan social, a duna un splicacion riba esaki, pero fraccion di AVP a propone un amienda. Parlamentario di fraccion di AVP, Richard Arends, a expresa cu e amienda presenta door di fraccion di AVP y aproba door unanimamente door di parlamento, minister tin e obligacion di presenta cada kwartaal, mescos cu presupuesto, un informe riba ehecucion di e Sociaal Crisis Plan, como tambe duna splicacion riba e gastonan y uzo di e fondonan.

Cu e cambio aki, e posicion di parlamento ta wordo fortifica, pero ta cubri e preocupacion nan cu Raad van Advies a trece padilanti, como tambe e colegio di supervision financiero, pa loke ta trata e transparencia y claridad . Awor parlamento por mira precies unda y con ta haci e gastonan, unda ta aloca e fondonan, pero tambe ta fortifica e posicion di parlamento como organo di control pa loke ta trata fondonan publico.



Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

'Mi a hinca energia pa corigi un inhusticia contra un grupo di persona'

ORANJESTAD - Durante tratamento di presupuesto di ministerio di labor y asuntonan social, un mocion cu mi persona a entrega na april ultimo a keda ehecuta. A base di e mocion aki, personanan cu ta biba cerca nan mayornan y cu pa motibo di nan limitacion fisico no por traha mas, lo por haya ayudo social di awor en adelante.

Antes e grupo aki tabata haya solamente un miserabel 400 florin como ayudo social. Awe, despues di mas cu 30 aña, porfin a tene cuenta cu e grupo aki.

Mi a topa hopi di e tipo di casonan aki ora mi a bishita casnan, y mi a haya esaki hopi inhusto. Tin casonan caminda un ciudadano a haya un derame celebral y a keda invalido, y no por traha ni funciona mas. E persona aki a perde tur cos, y ta su mama a tum'e den cas pa yud'e. Y pasobra e mama tin un miserabel pensioen, e ser humano aki no por haya ayudo social. Awor lo bira cu si e persona aki bay cu un diagnostico di su dokter, e por haya ayudo social di 950 florin, maske e ta biba cu un persona cu tin entrada.

Otro ehempel ta personanan cu a perde un parti di nan curpa y ta ser yama 'gedeeltelijk blijvend invalide'. Nan ta haya 400 florin, pero nan no por haya niun trabou. E grupo aki tambe lo conoce mehoracion. Mientras cu nan no haya un trabou y tur aña ta ser declara 'gedeeltelijk blijvend invalide', nan tambe lo haya 950 florin di 'volledig blijvend invalide'. Nan lo mester acudi tur aña na Medwork y si nan no por haya trabou, nan tambe lo por haya e 950 florin di 'volledig blijvend invalide'.

Cu e cambionan aki, un grupo cu a ser margina y sigur discrimina pa mas cu 30 aña, awo ta haya un luga den maneho di minister Glenbert Croes cu ta dirigi riba e ser humano. Mi a scoge pa haci lo maximo pa esaki bira realidad, p'asina por acomoda e grupo aki cu pa añanan politiconan a gaña nan solamente pa haya nan voto. Ami a hinca energia pa logra esaki, pa asina corigi un inhusticia contra un grupo di persona cu a haya nan den un situacion cu nan no a pidi ni spera.



Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

'Preocupacion cu ta biba den sector social y merece haya tur atencion'



ORANJESTAD - Den e reunion publico di diamars ultimo tratando e presupuesto di Labor y Asuntonan Social, parlamentario Shailiny Tromp-Lee a cuminsa su disertacion elaborando riba e Centronan di Bario, cu ta hunga un rol importante den e plan di gobierno pa duna e famia e atencion cu ta asina importante, y pa crea un sociedad y comunidad fuerte cu norma y balornan bon hancra den nan fundeshi.

Segun sra. Tromp-Lee, deseo di gobierno ta pa e Centronan di Bario amplia nan programa anual cu algun actividad specifico. Sinembargo, for di propio experencia como presidente di un Centro di Bario, el a trece padilanti cu tin un scarsedad grandi na boluntario cu ta consciente cu e trabou en berdad ta boluntario, pero no sin responsabilidad y compromiso. Ta p'esey sra. Tromp-Lee ta urgi minister Glenbert Croes pa evalua y apunta un activiteitenbegeleider pa e diferente Centronan di Bario.

Mas aleu pa loke ta e parti social, sra. Tromp-Lee a mustra su preocupacion pa varios otro asunto cu mester haya atencion:
1. E cantidad di casonan registra na Bureau Sostenemi ta keda aumenta. Na 2018 a registra esun di mas halto desde cu nan a keda institui. Den total 390 caso te cu awor a keda registra, cual 77 a keda finalisa, 62 ta activo ainda y 160 ta ariba lista di espera. Mirando esaki, tin e necesidad pa amplia e cantidad di trahadonan di 6 persona te cu 9 persona. Expectativa ta cu lo bay logra elimina e lista di espera den 1 aña di tempo.

2. Tin diferente grupo cu no ta of por haya e yudansa y cuido necesario, esta muchanan no documenta y nan famia, mucha, hoben y nos grandinan cu tin un limitacion leve pa motibo di nan IQ abou, mucha/hoben y/of nan mayornan cu tin problema psikiatrico y hobennan cu problema di adiccion. E parlamentario kier sa di minister con e ta bay percura pa a corto plaso e yudansa y cuido necesario pa e gruponan menciona keda ofreci door di e instancianan corespondiente. Tambe sra. Tromp-Lee kier a enfatisa riba e echo cu tin maneho cu actualmente ta contradeci otro y el a duna un ehempel specifico: un mucha no documenta actualmente tin e derecho na enseñansa, pero ora e maestro of e sociale werker na scol sa cu e tin un problema, nan no por meld e mucha aki pa yudansa pasobra e ta ilegal. Pues como pais nos ta reconoce e mucha su derecho ariba enseñansa, pero no ariba cuido of asistencia social/medico. Na Sociale Zaken nan ta yuda solamente persona cu un paspoort Hulandes, pero nos tur ta consciente cu e problemanan social no ta conta solamente pa e Hulandes Arubiano cu ta biba na Aruba.

3. Tin banda di 1000 mucha cu awendia ta bay scol sin un desayuno na stoma. Y si nan no a desayuna na cas, hopi biaha nan no lo tin cuminda merdia tampoco. 1000 mucha ta un grupo grandi, un grupo cu nan perspectiva di bida, nan chens di ta exitoso den nan estudio etc. ta asina limita cu ta bira inaceptabel laga e situacion aki continua.

Finalmente, pa loke ta trata asuntonan social, sra. Tromp-Lee kier sa di minister con leu ta cu e revision di e maneho di bijstand, caminda ta tene cuenta cu e problematica existente di personanan cu ta keda afgekeurd (100% of parcialmente) y cu ta biba cerca nan mayornan of un famia cu ta ricibi pensioen no ta bin na remarca pa haya bijstand. Esaki tin impacto grandi ariba e calidad di bida di nan directamente y mas cu claro ariba di esunnan cu ken na ta biba.

Parlamentario Arthur Dowers (AVP):

'Den 1 aña Gobierno no a uza placa disponibel pa atende cu crisis social'

ORANJESTAD – Gobierno a presenta den parlamento un ley di cual nan ta lanta un begrotingfonds temporal, p'asina garantisa cu nan por uza fondonan aloca pa atende cu asuntonan social di Aruba. Na momento cu e gobierno a sinta, nan a core grita duro crisis social pa crea un esfera mas negativo posibel pa Aruba. Awo a resulta, y Raad van Advies tambe a constata, cu si acaso a canta crisis social desde 1 aña pasa, awo ta den december y no a uza e mayoria di e placa poni disponibel pa un crisis.

Ora tin un crisis e ta algo defini, ta algo cu ta mira, ta algo cu mester di intervencion di biaha, parlamentario di fraccion di AVP, Arthur Dowers a expresa. A resulta cu no tin un crisis social, pero cu tin diferente desaroyo den pais cu ta necesario pa duna atencion. Esaki ta algo cu ta papiando riba dje den e ultimo 50 aña. Por mira e aumento di droga, aunke cu e gobierno aki mes ta stimula e aumento di uzo na Aruba, pero ta mira mas uzo di droga, alcohol, famianan kibra, diferente sistema di famia.



Ta mira hopi cos, manera mayornan ta traha y yiunan ta nan so, hopi cos cu ta crea extra risico den comunidad. Esaki ta cosnan cu nan ta bin ta atende riba dje p'e ultimo añanan, pero e gobierno anterior a percura cu e muchanan por a bin cu un kindertoeslag pa sostene e mayor p'e mucha por bay scol. Tambe a bin cu leerplicht pa garantisa cu tin bista riba e muchanan cu no ta bay scol y por atende cu nan den un forma social. A bin cu un centro ortopedagogico grandi nobo, cual ta un facilidad pa varios mucha, y e parlamentario ta spera cu e gobierno aki sigui sostene e centro en cuestion. E gobierno anterior a percura pa bin cu hopi cos pa fortalece e sistema social y garantisa cu pueblo ta desaroya su mes como estado.

Esey no ta nifica cu no tin problema, pasobra e problemanan cu tin awe lo tin nan aki 10 pa 20 aña tambe. Loke mester haci ta cu cada bes ta inventivo, tin cu ta prepara na momento cu un situacion cambia di tal forma cu ta crea risiconan adicional pa comunidad of muchanan. Ta di lamenta cu e gobierno ta pretende di tin crisis, y tin algun persona cu tin interes particular den e pensamento particular aki, pero no a haci nada den tur e lunanan aki.

A yega e momento pa ta serio y atende cu e vraagstukken di e pais manera mester ta. Fraccion di AVP a bisa di ta sostene si e fondo bin, y ta garantisa cu di un forma menos por ta bureaucracy. Tambe di un forma op periodo mas largo, por keda haci uzo di e placa. Hopi bes den presupuesto di gobierno ta mira cu despues di 8 luna caba no por haci gastonan mas, pero un fondo si ta duna e posibilidad pa keda bay den un periodo di 2 aña largo, pa tin un garantia cu e bureaucracy lo no afecta e stroom di placa.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimiento di:



Adelaida Anthonia Diaz Moreno-Werleman
*02-01-1962 - †12-12-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimiento di:



José Da Silva Menezes
*09-04-1930 - †12-12-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di nos Señor nos ta anuncia e fayecimento di nos difunto stima:



Victor Juan Tromp
Mihor conoci como “Papa Toy” of “Mo Bito”
***30-03-1936 - †11-12-2018**

Na nomber di su:
Mayornan: †Theresia y †Victor Tromp-Figaroa
Esposa: †Maria Luisa Tromp
Yiunan: Reina y Chin Kelly-Tromp
†Franklin Tromp
Vda. Sira y †Ale Kelly-Tromp
Mirla Tromp y Jairill Farro
Jeannette y Eric Tromp
Nathaly Tromp
Nieto(a)nan: Elton y Iraima, Carlton y Paola, Calvin, Alex y Sheila, Gisenia y Ivan, Nigel, Francis, nathaly, Kevin y Lucy, Mirella y Timothy, Lis-Ann, Jeanice Tromp, Jeanrick Tromp.
Bisanieto(a)nan: Caroline, Iriëlla, Clayton, Ixayna, Idelle, Cadrik, Ixselle, †Ivan Jr., Axel,†Shandee, Jayden, Shanea, Givan, Dwayne, †Danilo Jr., Nayla, Mason
Ex neura: Paulita Kelly
Ex yerno: Lisandro Wouter
Rumannan:
†Simon y †Anna Maria Kelly-Flanegin
†Anna Maria y †Johannes Flanegin-Tromp
†Pedro Bendicto y †Petra Tromp-Wolff
†Stefan y †Catharina Tromp-Simileer
†Rosalia y †Candido Gei-Tromp
†Elauterio Tromp
Nicomedes y Emiliana Tromp-Perez
†Innocentio y †Rosinda Tromp-Ruiz
Maria y †Nicolas Perez-Tromp
Agnes y † Alberto Khalil-Tromp
†Paulita y †Leonardo Tromp-Tromp
†Louis Tromp
Swa y cuñanan, sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan y conocirnan.
Ex coleganan di : Lago, Bushiri Hotel y Coastal
Demas famia: Tromp, Kelly, Wouter, Farro, Winterdal, Flanegin, Wolff, Simileer, Gei, Perez, Ruiz, Khalil.
Acto di entiero lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 15 di December 2018 di 2’or pa 4’or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Condolencia lo tuma lugar diabierna 14 di December 2018 na cas Turibana # 37C Noord di 7’or pa 9’or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Dat jij zo dicht bij ons kon zijn maakt alles minder zwart, echt sterven zul je voor ons nooit omdat je voortleeft in ons hart.
Veni Vidi Vici

Cu hopi tristesa nos ta participa fayecimento di:



Sra Vda Petra Reginalda Petrocchi-Brete
Mihor conoci como: “Petra of Petol”
*18-02-1953 † 04-12-2018

Na nomber di su:
Yiunan: Lillian Petrocchi y Kenneth Holder
Lisette & Gianni Hardeveld-Petrocchi
Manera yiu: Mark Gonzalez
Nieto(a)nan: Michael, Yvanny, Mitchell
Settiène, Marcelino, Miah, Enzo
Rumannan: Sra Vda Maria Caraballo y famia
Marianita Brete y famia
Candida y Alwin Mackentosh
Bernadeta Brete y Marlon
Maduro
Chita y Dito Martijn y famia
Carmen y Silvio Thiel y famia
Cuñanan: Lena y Martin Farro
Sra Vda Gloria Oduber y famia
Ika Petrocchi y famia
Betty Wernet y Boei Paesch y famia
Tutty y Dulfo Geerman y famia
Vito y Nadin Petrocchi
Tantanan: Nita y Necis

Amigo(a)nan di cas: Rudy de Cuba, Mario de Cuba, Richard Kelly, Marjori Ras, Rafaela Dijkhof, Netty Willems, Tuyo Werleman y famia, Subrinonan, subrinanan, ihanan, primanan, primonan, bisiñanan, ex coleganan di Americana hotel, Tur e muchanan di Special Olimpics y demas famia y conocirnan

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 15 di December 2018 di 2’or pa 4’or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord. Condolencia lo tuma lugar na Jaburibari 221, 14 di December di 7’or pa 9’or di anochi. Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada; den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. Salmo: 1,2,3

Cu inmenso tristesa den nos curason pero agradecido pa tur loke nos a comparti cune, nos ta anuncia fayecimento di :



Sra. Anna Maria Rivero-Girigori

Mihor conoci como: Mem of Anie

*13-01-1933 - †12-12-2018

Na nomber di su

Casa: Federico Girigori

Mama: Angelina Rivero-Kock

Tata: Gubersindo Rivero

Yuinan: Filomena y esposo Cicilio Kelly

Sabina y esposo †Macel Ras

Valentin y esposa Jane Girigori

Adriana y esposo Rudolf Hieroms

Nilda y esposo Dayron Ortiz

Nietonan: Gregori, Esy, Fernando, Angelo, Carolina, Jefferson, Richelline, Anchealle, Xyrianna, Migshallon, Cyondrick, Raymie, Rafael.

Rumannan: †Rosa Rivero

†Tony Rivero

†Jose Rivero

†Maria (Bibi) Rivero

†Maroucha Kock y Macario Kock

Buchi Rivero y Margarita Rivero

Benita Davelaar

Subrino y sobrinanan na Aruba, Curacao, USA y Hulanda, primo y primanan, comer y compernan.

Amigo y amiganan di Cas: Carinsa Figaroa, Maiky Croes, Juliana Henriquez

Ex coleganan di Centrale Bank van Aruba

Demas famia: Rivero, Girigori, Kock, Kelly, Ras, Loefstok, Hiermos, Ortiz, Flanegin, Echobardo, Tromp, Maria, Henriquez, Martinus, Davelaar.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 15 december 2018 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home despues lo sali pa santana Central di Sabana Basora



□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23

Cu hopi dolor pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos bunita Mama, Wela, Bisawela, Ruman, Suegra, Tanta Stima.



Sra. vda. Maria Theresita Tromp-de Cuba

□Mama Chita□

Ere Lid di: De Trupialen

Na nomber di su:

Esposo: □Brigido (Icho) Tromp

Yiunan: Jean Tromp y Mariska Perez
Donny y Yvonne Tromp-Dijkhoff
Roly Tromp
Rigo y Judith Tromp-Bregita
Roxana y Roy Arends-Tromp

Nieto(a)nan: Joanne y Reve Maduro-Bruin, Jeanine Tromp, Dionne y Ryan Lopez-Tromp, Albert y Zilha Bruin-Wever,Xinara Tromp, Jeanira van Eenenaam,□Gianny Tromp, Rayron Tromp, Jean Mark Tromp, Josiah Tromp, Jurigh Tromp,Donovan Tromp, Rijuenne Tromp, Sandy Tromp, Jurven Tromp

Bisanieto(a)nan: Revan, Javen y Xaven, Nevin, Ryden, Dyren y Zyler, Pierre-Angelo y Xyrick, Xiquien y Audrich, Kyzienne

Rumannan:
□Maria y □Jossy Brokke-de Cuba y famia
□Isaac y □Nila de Cuba-Gomez y famia
Angelica y □Valentin Leonard-de Cuba y famia
□Elsa Maria Boerman-de Cuba y famia
□Nicolaas de Cuba y famia
□Anna y □Angel Krozendijk-de Cuba y famia
□Chanita y □Reintje Scheper-de Cuba y famia

Ex Nueranan Stima:
Juliette □Mati□Balinge
Sharon Tromp

Ihanan: Tito de Cuba, Franke (Uke) Scheper-Miriam de Cuba-
Jenelee de Cuba, Jose Howell, Daddy Brokke

Su Subrino y Subrinan Stima

Primo Y Primanan Stima

Prima Stima: Sra. Vda. Jacoba Douglas-Verhoeks

Ayudantenan cu a Stime:
Claribel Mota-Margarita Rios-WIT GELE KRUIS ARUBA

Bisinja nan stima di Companashi.

Demas Famia: de Cuba, Verhoeks, Tromp, Perez, Dijkhoff, Bregita, Arends, Maduro, Bruin, Lopez, Wever, Brokke, Leonard, Boerman, Scheper, Balinge, Schwengle, Winterdal, Fingal, Luydens, Garcia, Krozendijk, Aponte, Visser, Croes, Roos, Douglas, Wester, de Kort, v/d Linden, Pieters, Feliciana, Croes, Eman

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Sta Anna na Noord diabierna 14 di december 2018 di 2□or pa 4□or di atardi. Despues lo sali pa Santana católico na Noord.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 13 di december 2018 di 7□or pa 9□or di anochi.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



Mi ke alabá SEÑOR tur tempo,
Su alabanza lo no kita fo'l mi boca,
Mi alma ta gloria den SEÑOR,
Laga humildenan bin tende y gosa.
Canta grandesa di SEÑOR huntu cu mi,
ban alabá SU Nomber tur huntu!
Salmo 34

A fayece cristianamente



Anthony Lionel Scholten

Mihor conoci como: "Nel – the steelpan man –

*25-09-1956 - †10-12-2018

Na nomber di su:

Mayornan: †Anthon Donald Scholten y †Johanna Scholten-Geerman

Esposa: Edwina Scholten-Angela

Yiunan: Claire y Rayson Dirksz
Stacey Scholten y Jeannil Esteba
Lionel Scholten

Nietanan: Kaylee-Anne y Amylianne Dirksz

Mescos cu nieto: Jeannilson Esteba

Rumannan: Donny y Lourdes Scholten
Olivia Scholten
Glenda Tromp-Scholten y Mario Tromp
Reggie y Lidia Scholten
Nancy Lacle

Sobrino(a)nan y nan famia: Sharline Scholten, Alexander Scholten,
Guiver Scholten, Jonathan, Myron Tromp, Cinara Tromp,
Marcy Scholten,
Leeza Scholten

Suegro y suegra: □Francisco y †Marina Angela-Morel

Swa y cuñanan: Brigida y Gilbert Trinidad y famia
Elva Angela y famia
Vera Angela y famia
Efraim y Milta Angela y famia
Raymond Angela y famia
Eldrid y Grace Angela y famia

Amigonan di cas: Carlos y Ingrid Bislip, Beto y Judith Sint Jago, Richard Holmond, Ivan Quandus, Robby Thiel, Margareth Jones

Bisiñanan, amigo y conocirnan, comer y compernan, primo y primanan, ex coleganan di Setar.

Demas famia: Scholten, Angela, Dirksz, Esteba, Tromp, Fijnje, Robles, Harms, Franken, Zijlstra, Angila, Morel, Wiersma, Cornelie, Hatt, Calmes, Lopez, Sint Jago, Bislip, Holmond, Quandus, Thiel, Jones, Winklaar, Lambertus

Oportunidad pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 13 di december 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 14 di december 2018 na Royal Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, después saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Enbes di krans lo aprecia un donación pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds Aruba pa cual lo tin un box disponibel na ora di condolencia y entiero.

Famia ta pidi disculpa si den nan tristesa por a lubida un of otro persona. Alaves famia ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 13 Dec 2018 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6659	
3625	
0873	
1660	
BIG 4	
Sorteo # 5703	
0512	
1OFF	
Sorteo # 408	
4490	
ZODIAC	
Sorteo # 4462	
7597	
Aquario	
KORSOU	
Sorteo # 2266	
0277	
5332	
7593	

LOTTO 5

Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	150.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

	07-15-19-26-27
Sorteo # 4620	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	58.000,-
4 x Match 4	
114 x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	250.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	



MEGA PLUS **Afl. 700.000,-**



Bo cadena di number di suerte ta presenta resultado di awe

DIARIO *5800-7210-9079*

SUPER 4 *8134*

FLAMINGO *6102-1956-5378*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 13 Dec 2018 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 2420	
6458	
4010	
6709	
BIG 4	
Sorteo # 2420	
8341	
1OFF	
Sorteo # 476	
9048	
ZODIAC	
Sorteo # 2420	
1331	
Aquario	

LOTTO 5

Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	150.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	57.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	250.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	



Afl. 700.000,-



Bo ta hopi pura y confundi. No actua sin considera e resultadonan. Hari cu amor y esaki, di su banda, lo smile bek na bo. A pasa cierto inconveniente cu por tin bo preocupa. Numbernan pa awe: 2, 14, 29 y 33.

Aries



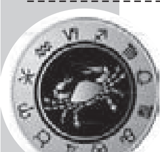
Esaki lo bay ta un anochi inolvidabel. Lo bo rebiba un episodio hopi grato di bo bida. Bo ta den e tononan di amor. E movemento planetario ta sigui influencia e etapa aki. Number: 8, 17, 23 y 34.

Tauro



Un siman estupendo ta acercando. Prepara bo mes pa algo hopi bon. Si bo no tin pareha lo bo no sinti bo mes so y si bo tini lo bo por disfruta di dje un tiki mas. Numbernan pa awe: 5, 18, 28 y 30.

Geminis



E problema amoroso ey lo wordo aregla. Lo bo resolve felizmente loke tabata haci bo inkieto. Bo a siña les di bida y bo ta convenci di e importancia cu bo tin cu confia mas den bo intuicion. Number: 11, 15, 22 y 32.

Cancer



No kere tur promesa cu wordo haci na bo durante di e dianan aki. Bo tabata sa cu den poco dia lo bo ta bibando un aventura sentimental intenso cu un hende cu semper bo a gusta? Number: 4, 18, 20 y 46.

Leo



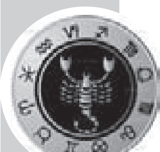
Habri bo mente y curason pa acepta e criticanan cu ta constructivo. Bo ta iniciando un periodo caminda lo bo defini hopi situacion cu ta parce complica, pero cu awo ta canalisa. Number: 9, 14, 28 y 34.

Virgo



Lo bo descubri cu bo temornan ta infunda. Bo bida sentimental ta moviendo den un ritmo adecua y feliz, algo cu ta accentua den e transito actual di Luna cu ta activa bo intuicion. Number: 3, 29, 33 y 44.

Libra



Ta tempo di bida, alegria, reconciliacion y bay dilanti cu boso asuntonan. A pasa algo cu a molestia bo? No lamenta ni rechasa bo pareha. Lo bay miho si resta importancia na bo cambio di animo. Number: 14, 18, 37 y 41.

Scorpio



Sea hopi selectivo na ora di scoge un cos of un otro. Kico ta na e momentonan aki lo miho pa bo ora bo ta dilanti un desacuerdo sentimental? Bo curason y bo intuicion lo indica esaki. Number: 11, 21, 39 y 46.

Sagitario



E luna ta den bo signo. Lo yega noticianan di un hende hopi stima. Bo dirigente Saturno ta inspira bo pa realisa cosnan tribi, pero di otro banda, bo por sinti bo mes ansioso. Number: 5, 18, 29 y 44.

Capricornio



Bo ta defini un sentimento y ta compronde miho loke ta cumbini bo haci. Awe lo ta un dia adecuado pa haci algo sensual, diferente cu bo pareha amoroso y rebiba algo drumi. Number: 5, 22, 31 y 43.

Aquario



Lo habri camindanan nobo amoroso y social. Ta un dia harmonioso y cu e posicion di Luna den un signo, lo bo sinti bo mes mas sigur y renoba, capaz di enfrenta situacionnan nobo. Number: 16, 29, 31 y 42.

Pisces

BONDIA ARUBA



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. Cayama
Tel. 583 2772

San Nicolas

Botica na warda

Oranjestad:
Sta. Anna
Tel. 586 8181

San Nicolas
Aloe
Tel. 584 4606

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule december 2018

			ARR	DEPT	BERTH
TUE	11	NAVIGATOR OF THE SEAS	06.30	23.59	C
		BRITANNIA	06.00	17.00	B
		WIND STAR	07.00	17.00	I
WED	12	FREEDOM OF THE SEAS	07.30	23.00	C
		ROTTERDAM	07.00	16.00	I
		MONARCH	06.30	15.30	B
		STAR BREEZE	07.00	17.00	H
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	13	CARNIVAL CONQUEST	08:00	16:00	C
		MSC DIVINA	07.00	14.00	B
FRI	14	SERENADE OF THE SEAS	07.00	23.00	C
SAT	15	SEA CLOUD II	08.00	15.00	I
		CELEBRITY REFLECTION	08.00	****	C
		STAR FLYER	10.00	18.00	I
		AIDAperla	06.00	18.00	B

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 12/13/2018



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.31	1.33	1.35
CHF	179.37	180.09	180.89
GBP	2.18	2.23	2.29
JPY	155.59	157.01	158.59
EUR	200.85	202.68	204.72
DKK	26.17	26.89	27.69
NOK	19.82	20.54	21.34
SEK	18.63	19.35	20.15

For amounts up to Afl. 100,000

Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente te brevemente hopi nubia cu chens pa localmente un awasero breve.
Temperatura maximo 30 grado Celsius y temperatura minimo 25 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:16pm y lo sali mañan mainta 06:52am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di generalmente direccion oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora no ta spera mucho cambio den e tipo di weer cu tin actualmente. Sinembargo, den oranan di marduga y mainta trempan mas nubia lo por pasa riba region local, cu chens e ora ey pa un awasero breve.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia, cu e olanan di mas halto na costanan oost te noordwest di e isla.

Ciere di fin di aña na biblioteca



ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba ta anuncia ciere di fin di aña pa biblioteca na Playa, sucursal na San Nicolas y Dept. Arubiana. Biblioteca ta cera otro siman, diabierna dia 21 di december, pa 12or. Biblioteca lo ta habri normal dia 3 dia januari.

Pa esunnan cu ta desea di tin buki na cas durante dianan di fiesta, ta pidi pa pasa cambia buki prome cu diabierna. Staf y personal ta desea su bishitantenan dianan di fiesta dichoso, trankilo, yena cu paz.

Recordatorio encuanto carta di referencia pa Appel di Oro 2018



ORANJESTAD - Departamento di Enseñansa ta sumamente agradecido na tur hende cu a manda un nominacion pa Appel di Oro, un premio nacional di excelencia den enseñansa. Alabes Departamento di Enseñansa kier a haci un yamada na tur hende cu a manda un nominacion, pero lamentablemente a lubida di manda e carta di referencia cu ta un rekisito pa nomina, pa haci esaki ainda no mas tarda cu dialuna dia 17 di december 2018.

Carta di referencia
Un carta di referencia, tambe conoci como un carta di recomendacion, ta un carta cu ta papia di e experiencia di trabou di un persona, habilidad, experiencia y cualidadnan personal. E ta skirbi door di un dunado di trabou (anterior), colega, cliente, maestro of un persona cu por papia positivamente di un persona. E carta di referencia ta splica dicon e lector mester selecciona e persona en cuestion, y kico ta laga e persona califica pa e oportunidad cu ta solicitando.

Kico pa haci prome cu skirbi un carta di referencia?
Pensa prome bisa 'si' pa skirbi un carta. Prome cu bay di acuerdo pa skirbi e carta, ta bon pa ta sigur cu bo ta sinti confortabel y positivo pa skirbi e carta. Ta okay pa bisa cu bo no ta skirbi e carta. Ta miho bisa no, cu skirbi un carta cu referencia negativo. Na momento cu bo ta bay di acuerdo pa skirbi e carta, busca informacion y busca tur detaye necesario pa skirbi e carta di referencia.

E proyecto Appel di Oro ta un oportunidad pa reconoce esunnan cu ta destaca den enseñansa, esunnan cu ta contribui na y representa excelencia den enseñansa, es decir, 'nos heroenan di tur dia'.

Pa cualkier pregunta relaciona cu e proyecto Appel di Oro por tuma contacto cu Sharine Croes na telefon 528-3415 of via email appeldioro@ea.aw.

Pa mas informacion por acudi na nos website [ea.aw] y busca Appel di Oro den e alfabet menu. Tambe por sigui desaroyonan relaciona cu Enseñansa na Aruba a traves di Facebook, Twitter y Instagram @educationaruba.



Familiar di pensionado biba na mesun adres awor por haya bijstand



ORANJESTAD - Minister Glenbert Croes ta clausura aña cu un decision positivo y significativo cu lo trece alivio pa hopi hende, demostrando cu accion cu e ser humano en berdad ta central den tur e decisionnan di gabinete Wever-Croes.

Antes tabata e caso cu si un yiu mayor di edad cu no por traha of no por haya trabou, y ta biba cu su mayor(nan) cu ta pensiona, of cu welo(nan) cu ta haya pensioen, e persona aki lo no por a bin na remarca pa un bijstand. Cu e cambio cu sr. Croes a introduci ayera dia 12 di december, awo porfin esaki ta bira posibel, segun un comunicado di gobierno.

Mayoria di biaha, e yiu of e nieto ta biba cu e grandinan pa diferente motibo: 1. vivienda ta caro 2. bida ta caro 3. ta biba cu e bieunan pa cuida nan pasobra 1. e bieunan no kier bay un cas di grandi 2. nan no por haya luga den cas di grandi 3. nan no por paga un cas di grandi.

Pues cu e decision aki cu sr. Croes a introduci, nos ta cultiva e relacion di yiu cu ta cuida su grandinan. Nos ta cultiva locual cu tur estudio ta constata y conseha, cu pa felicidad y salud di nos grandinan ta miho pa nan ta den nan propio ambiente.

Gabinete Wever-Croes ta demostra cada bes, den tur su decisionnan cu e ser humano ta central.

Sr. Croes ta sumamente satisfecho di por a introduci un cambio asina significante riba 12 di december na parlamento di Aruba den beneficio di nos hendenan.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

'Aruba ta estrechando lasonan importante den region'

ORANJESTAD - Diaranson dia 12 di december ultimo, prome minister Evelyn Wever-Croes a ricibi bishita di Secretario General di 'The Caribbean Community', CARICOM, Irwin LaRoque. E delegacion di CARICOM a yega Aruba diamars dia 11 di december ultimo, pa un bishita cerca prome minister pa trata posibel cooperacion den region a traves di CARICOM.

Segun un comunicado di gobierno, gabinete Wever-Croes ta hibando un maneho pa ta miho prepara pa desasternan natural y desasternan economico y migratorio. Esaki tambe tabata e tema principal di discusion na e reunion aki. Aruba ta estrechando lasonan importante den region y poco poco e cooperacion den region ta crece mas stabiel. Di parti di gobierno, lo sigui cu e encuentronan importante aki cu lo yuda Aruba ta miho prepara pa cualkier eventualidad.









Gobierno tin plania pa independisa kadaster na maart 2019

ORANJESTAD – Den e plan di maneho presenta den su presupuesto 2019, Ministerio di Infrastructura lo tin pensa pa privatisa oficina di kadaster pa luna di maart venidero.

Ex Minister di Infrastructura y actual Parlamentario, Benny Sevinger (AVP) a vocifera su preocupacion cu e intencion di Gobierno, y muy particularmente di Minister Otmar Oduber, di independisa e oficina di kadaster. Pero no solamente kadaster, sino practicamente tur departamento di Infrastructura lo bira priva; ya cu e mandatario kier privatisa DOW tambe. Igualmente e Minister su intencion ta pa Serlimar bira un NV pa 2019 y sali for di su constelacion di SG (Sui Generis). E mandatario a indica cu e status aki ta duna Serlimar mas posibilidad pa nan por opera di un forma comercial, eficiente y exitoso.

Segun Parlamentario Sevinger, e cambio aki di privatisa kadaster lo bay tin consecuencia pa e trahadonan. E ta haya cu mas di 30 trahado di kadaster por conta cu nan trabou lo ta den peliger ora cu e oficina aki lo wordo privatisa.

E echo aki tin di haber cu kadaster no ta treciendo suficiente placa pa por cubri su gastonan. Si e mandatario di Infrastructura lo exigi pa kadaster bira priva, e tarifa di nan servicio lo aumenta su prijsnan; un forma pa kadaster por cubri su gastonan.



A base di e pregunta formula na Minister durante e tratamento di su presupuesto, e mandatario a señala cu na luna di maart e cambio aki pa privatisa kadaster lo sosode; e cambio lo sosode den menos cu tres luna. Parlamentario Servinger ta haya cu en bes cu e Minister di Infrastructura por pensa pa sigui atende cu e proyectonan cu Gobierno anterior a laga atras, entre otro sigui traha riba caya principal y vecindario, pero nada di esey no ta poni den su presupuesto.

Parlamentario Sevinger ta wak cu 'medidanan' ta domina e presupuesto di pais di Aruba, en bes cu nos pais por bay dilanti; pero e proyeccion aki no ta wordo mira den e presupuesto cu nan ta tratando den Parlamento.

Aruba tin atencion pa realisa e Obhetivo pa Desaroyo Sostenibel (SDG)

ORANJESTAD – Contraloria general (rekenkamer) a publica su rapport encuanto e preparacion pa realisa e Obhetivonan di Desaroyo Sostenibel, miho conoci como Sustainable Development Goals (SDGs). A haci investigacion pa haya informacion con leu gobierno di Aruba ta den su preparacion pa por realisa e SDGs.

E rapport ta duna informacion tocante e pasonan cu gobierno a tuma te cu awo, como tambe e puntonan di atencion pa por crea un base solido y duradero pa por realisa e SDGs.

Gobierno di Aruba -como parti di Reino Hulandes- a compromete su mes pa realisa e agenda di e SDGs. E investigacion ta indica cu gobierno ya caba a tuma algun paso concreto den su preparacion pa por realisa e SDGs. Asina por constata cu e programa di gobernacion ta contene e principionan di SDGs. Tambe a institui un comision cu lo duna, entre otro un direccion strategico na e proceso, como tambe lo coordina e implementacion. Ademas, gobierno a forma otro gruponan di trabou cu lo haci algun trabou specifico pa duna respaldo na e comision di SDGs.

Aunke esaki ta un bon comienso, e no ta suficiente. Gobierno mester pone atencion na algun punto pa por garantisa un base solido y un realisacion duradero di e SDGs. Pa di prome, ta importante pa tin un plan strategico riba nivel nacional, unda lo atende tur e cinco pilarnan di e desaroyo duradero, y lo otorga e responsabilidad pa esaki na cada minister. Actualmente, no tur minister ta envolvi den e fase preparatorio. Esaki tin como consecuencia cu nan intencion di maneho no ta directamente conecta cu realisacion di e SDGs. Tambe no ta tur minister ta na altura di e desaroyonan relaciona cu implementacion di e SDGs. Contraloria general ta conseha pa otorga responsabilidad na cada minister den e fase actual aki, y pa percura cu e intencionnan di maneho ta similar, p'asina por realisa e obhetivonan.
Ademas, e investigacion ta mustra cu ainda no tin acuerdonan concreto y tampoco proceduranan, pa loke ta trata comunicacion entre e comision, ministernan y parlamento, riba progreso di implementacion di e SDGs. Tampoco tin nada concreto con gobierno lo monitor y midi e resultadonan di e progreso di e SDG-agenda. Den e rapport di Contraloria general, ta describi e resultadonan pa cada ministerio na un manera cla y transparente.

Contraloria general lo presenta resultado di e investigacion ariba diabierna, 14 di december 2018, pa 5or di atardi na MFA Paradera. Sr. drs. Gijs de Vries, ex-miembro di Rekenkamer Europeo tambe lo ta presente pa comparti su conocemento y experiencia riba implementacion di SDGs mundialmente y tambe pa comparti e vision di otro Rekenkamers. Contraloria general ta invita un y tur pa por ta presente e anochi ey.

E version digital di e rapport di Contraloria general ta obtenibel via www.rekenkamer.aw

Congreso 'Na Caminda pa Dialogo Tripartite Social-Laboral'

ORANJESTAD - Gobierno di Aruba a considera for di e punto di bista di International Labour Organisation (ILO) cu ta basa riba principio di un Tripartidismo, un dialogo y cooperacion entre gobierno, representantenan di dunadonan di trabou y di organisacionnan di trahadonan.





Pa por cumpli cu e cambionan necesario riba tereno laboral y social, minister di asuntonan social y labor, Glenbert Croes, a considera e envolvimento di tur partner nan social y instancianan concerni den e proceso aki algo indispensabel.

Den cuadro di esaki, sr. Croes a institui un Comision Tecnico Tripartite riba dia 12 di juli ultimo, cu encargo pa presenta un plan con establece un Dialogo Tripartita den cual lo tin e participacion amplio di partnernan social y un funcionamento basa riba igualdad y transparencia, conforme tratado y recomendacionnan di International Labour Organisation (ILO). Entretanto, e comision tecnico a entrega nan conseho na sr. Croes.

Dia 1 di december ultimo, a keda estableci un 'Instituto' bou di e nomber 'Dialogo Tripartite Social Laboral', cu e reglamentonan corespondiente.

Pa e motibo aki, sr. Croes a considera importante presenta e Dialogo Tripartite Social Laboral su principionan, metanan y funcionamento na tur esunnan concerni y inicia e proceso pa convoca e Prome Congreso di e Dialogo Tripartite Social Laboral.

E prome encuentro a tuma luga dialuna, dia 10 di december ultimo, na La Cabana Ballroom.

E mainta a inicia na unda tur esunnan presente a canta e Himno Nacional di pais Aruba.

Despues a sigui e siguiente oradornan:

Discurso presidente di A.T.I.A. Michelle de Groot

Discurso presidente di F.T.A Hubert Dirksz

Discurso Minister su excelencia Glenbert F. Croes.

Presentacion D.T.S.L. parti 1: Nomber, identidad, meta y medionan - Omar Tromp

Presentacion D.T.S.L. parti 2: Structura, organonan - Diego de Cuba

Presentacion D.T.S.L. parti 3: Funcionamento - Flora Petronilia.

Durante e congreso sr. Croes a duna un amplio splicacion pakico un Dialogo Tripartite. Tabatin un bon acogida di tur esunnan cu a presenta e mainta aki, na unda unanimamente a keda presenta e fecha pa e prome conferencia. Tambe a keda palabra cu cada partner lo entrega den luna di januari 2019 nan lista di prioridadnan.